Dios spaar Aruba;
a keda confirma cu nos no ta prepara pa ningun calamidad

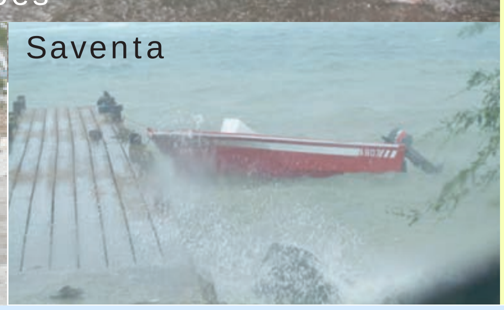
AWE Mainta
e corant di Toko
Diabierna
5 di September 2008
www.awemainta.com
Margrietstraat #3,
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50


Ling &Sons



Caya Betico Croes


Eagle

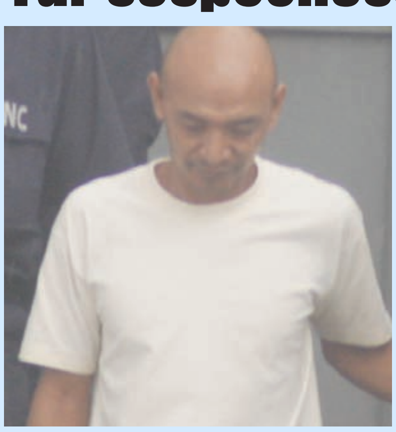

Saventa

FOR di oranan di madruga, awa a cuminsa cay. E tabata un awa torencial cu a cay riba nos isla, y den minimo di tempo, Aruba tabata practicamente bao di awa cu cantidad di problema. Na San Nicolas, for di prome oranan di madruga, coriente a bay. Despues informacion a drenta, cu tin varios cas a haya daño di awa, p.e. na Pos Chiquito, Jucuri, Madiki, pa menciona algun. Cruz Cora a cay aden, pa yuda. Trafico ta paralisa y den dia, mas distrito a perde coriente. Y un biaha mas, esaki tabata djis un awa torencial y sigur no un tormenta tropical. Pesey Dios spaar nos di un horcan. Pasobra ta un desaster e lo bira, pasobra Aruba no ta prepara.

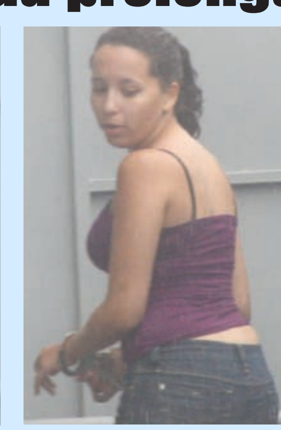

Colegio Arubano

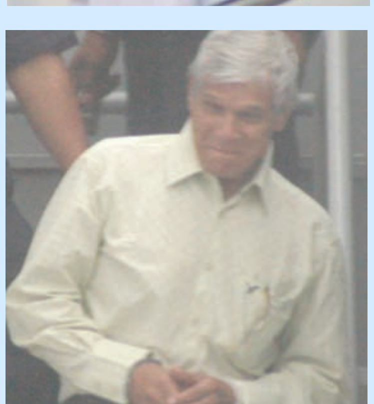

Colegio Arubano

Tur sospechoso presenta dilanti di HC nan detencion a keda prolonga











VARIOS di e sospechonan aki, acusa di e.o. maltrato, violencia, traficacion di droga, apesar di e yobida fuerte, a presenta ayera mainta dilanti di Huez Comisario, kende a dicidi di prolonga detencion di nan tur.

CdM a ratifica decision pa tin moratorio pa construccion di mas condo y timeshare, pero

Mester investiga kico ta pasando realmente, pa cual esey no ser ehecuta pa complace cu kende(nan)

POBER e tortuganan cu tur aña ta bin pone webo na Eagle Beach. E tortuganan den futuro lo trompica riba tur e parasol, palapa y huespednan di Marriott su tercer proyecto di timesharing na Aruba.

Gobierno te ainda no a siña su les di loke a pasa na Hadicurari. Pa colmo de los colmos, dia 3 juli 2008, Ministero di Infrastructura, drs. Marisol Lopez Tromp a manda e recomendacion di e asina yama Comision di Condominio y Timesharing, fecha 25 mei 2007, pa Conseho di Minister pa nan tuma un decision pa ratifica y publica un moratorio riba construccion di mas proyecto di hotel, timeshare y condominio.

Den e reunion di 8 di juli 2008 (referencia BE—18/ OB) di Conseho di Minister (CdM) a ratifica e moratorio manera recomenda p'e Comision di Condominio y Timesharing.

E decision di CdM tambe ta pa publica e maneho nobo relaciona cu e moratorio.

E Minister di Infrastructura, durante un entrevista riba un otro topico -en passant- a menciona cu lo bin un moratori pa mas proyecto di condominio y timesharing. Sinembargo mescos cu t'e caso cu e nota di maneho di november 2007, e moratorio tampoco a wordo oficialmente formalisa den un decreto ministerial y publica debidamente den medionan di prensa local. Por que sera?

Aki e rabo di porco ta cuminza krul. Campañador y coordinadornan di Minister di Husticia, Rudy Croes, kendenan desde e rancamento di e polisnan drumi for di riba caminda ta vigilando e pasonan di Minister di Infrastructura, drs. Marisol Lopez-Tromp di serca, a bai bela yen y rabia serca e mandatario di husticia.

Con por ta cu un sponsor grandi di Minister di Husticia, ya pa basta aña ta rogando Gobierno pa dun'e cambio di uso di e derecho di erfpacht pa traha un proyecto di condominio na Surfside riba e tereno di Havana Nightclub y su peticion no ta wordo acepta y honra?

E amigo/patronisador di Minister di Husticia no por haya e cambio di uso di e tereno pa por ehecuta su plannan.

Mientrastanto pa Marriott/Cayco/Aruba Sands N.N. si, Minister di Infrastructura, drs. Marisol Lopez-Tromp aparentemente a doblega y a duna permiso.

Mala lenguas ta pretende cu den e transaccion ey tin varios miyones (mas cu 6.000.000 florin) envolucra.

Pa colmo e popchi Barbie doño di Vivendus N.V., cual empresa ta fungi como intermediario den e deal aki, no tin simpatia p'e partido geel. Es mas su famia no ta pela o parti un boonchi cu e hendenan di MEP.

E arogancia cu di e actornan envolvi den e asunto di Aruba Sands NV. ta despleha, ta tipifica y ta muestra cu nan no tin respet pa Gobierno, pesey nan no trata gobernantenan cu modalnan di decencia y respet.

Gerencia di Marriott Vacation Club International na Aruba ta "fire and hire" Arubianonan na nan antoho. Pa yena wowo di gobernantenan cu nan ta haci nan best pa emplea hendenan local, nan ta usando posibel plannani di futuro como un chupa bebe cerca e aplicantenan local. Maske cu Marriott sa hopi bon cu ya casi nan no tin mas timesharing pa bende, nan to bisando e aplicante y futuro bendedornan di timaharing cu pa fall 2009 (pues herfst di 2009) nan lo cuminza bende nan di tres proyecto di timeshare na Aruba.

E construccion di a proyecto en cuestion lo ta hopi avanza pa tal fecha.

Ta pa casualidad nan ta usando fall 2009? O esey tin di haci cu eleccion di september 2009? Ya nan a compromete nan mes pa cumpra kaarchi di bingo, koffiemorgcn, rifa di motocyle o auto?

Manera por corda Diariofor di comienzo a cuestiona e hipoteca cu Abundance a facilita e Ministro di Infrastructura, drs. Marisol Lopez-Tromp y a trata di pone un link entre e hipoteca y Aruba Sands N.V. Aunque tin un silencio hermetico rond di Abundance, aparentemente e Banco multinacional cu su oficina principal na Hulanda, kende ta doño di e banco Hulandes-Caribense na Cuba, ta conduciendo un investigacion profundo riba e "handel en wandel" di e ex-dirigentenan di e hanco cu a wordo poni riba e blacklist na Merca.

Nan ta rastreando e fluho y/o canalizacion di placa pa Abundancc offshore di cual e accionistanan lo tin vinculo familiar cu e minister ya menciona.

Supuestamente ta buscando informacion di cuentanan bancario na Orco Bank o First Caribbean Bank na Corsow.

Si tene puitonan demasiado tempo bao di e macuto, nan ta crece y bira polèchi, y cu nan propio forza, nan ta bolter e macuto pa sali fo'i ey bao.

Awe caso malversacion Lands Laboratorio den Corte



AWE mainta e sospechosonan den e caso di malversacion na Lands Laboratorio ta presenta den Corte. Ta trata aki di Mario Faro, Yolanda Vrolijk y Jacqueline Geerman.

Faro, Vrolijk y Geerman ta wordo acusa di como ambtenaar of persona den servicio publico, nan so of conhuntamente cu otronan, ripitida y intencionalmente malversa sumanan di placa den e periodo di februari 1997 te november 2007 y/of a permiti pa otronan haci esey y/of a sirbi como complice.

Tambe nan ta wordo acusa di a ripitidamente traha bestelbon y/of inkooporder y/of factura y/of ofertanan falso o falsifica esakinan den e periodo di februari 1997 te november 2007.

Yolanda Vrolijk y Jacqueline Geerman ta wordo acusa di nan so of conhuntamente cu otronan, ripitida y intencionalmente haci uso di e bestelbon-, inkooporder, factura y/of ofertanan falsifica aki den e periodo di februari 1997 te november 2007. Faro, Vrolijk, y Geerman ta wordo acusa di tabatin un suma di mas of menos 5.821.455,86 dollar na man y/of a entrega e placa aki y/of a haye, di cual nan tabata sa cu el a bin di malversacion y/of falsificacion como ambtenaar den e periodonan di februari 1997 te 11 di mei 2006 y di 12 di mei 2006 te november 2007. No ta conoci si tratamento di e caso lo bay tuma lugar of si esaki un biaha mas lo wordo posponi pendiente mas investigacion.

Rudy Lampe na e 11 parlamentarionan di MEP relaciona cu e centro cardiologico

"Bo ta scohe pa negoshi di Booshi of bo ta scohe pa interes di pueblo di Aruba"





LIDER di fraccion di RED, Rudy Lampe papiando di e centro cardiologico anuncia dor di Minister Booshi Wever na Centro Medico na San Nicolas a duna di conoce cu ayera 4 di september lo mester a tuma lugar e vragenuur na Parlamento p'asina e contesta preguntanan di fraccion di RED riba e centro cardiologico. Lamentablemente e vragenuur aki a keda postponi te dia 11 di september pa 11'or di mainta.

Lampe ta indica cu den un un corant local a wordo publica cu minister Wever a anuncia cu dia 12 di september lo pone e promer piedra di e centro cardiologico aki, y RED ta spera cu esaki lo ta e promer y ultimo piedra di esaki, pasobra e proyecto aki no por bay dor pasobra tin hopi duda alrespecto.

Minister Wever a anuncia tambe, segun Rudy Lampe, cu maske cu hospital a indica cu e proyecto aki ta iresponsabel, cu e proyecto aki ta sigui.

Rud Lapme ta cuestiona e posicion di e minister en cuestion, pero tambe esnan di AZV. Wever lo a bisa cu ta minister ta manda den AZV, y lider di RED ta puntra ta con por ta posibel cu tin profesionalnan cu ta pone nan profesionalismo un banda simplemente pa sigui deseo di Minister Wever.

Minister di Salud a duna ordo na AZV pa indica na hospital cu ta prohibi hospital pa bay contra di e proyecto di centro cardiologico y cu AZV lo tuma medida si hospital continua cu su plan pa duna tratamento cardiologico na hospital mes.

No ta solamente hospital, cu ta un instancia profesional, a indica cu e proyecto aki ta uno iresponsabel caminda ta construi un centro cardiologico leu for di hospital, pero tambe tabatin un reunion den Parlamento cu presencia di parlamentarionan di MEP cu a tuma lugar dia 27 di augustus cu e organizacion di enfermeronan di Aruba. Nan tambe a indica cu no ta prioridad pa Aruba pa tin un centro cardiologico, cu ta mas prioritario pa Aruba pa duna un mihor organizacion na e cuido pa ancianonan pasobra tin un lista di espera cu mas di 200 hende cu ta wardando pa haya un lugar na un cas di cuido di anciano. Otro prioridad ta pa tin un centro pa cuido di esnan cu ta padece di un enfermedad psiquiatrico. Mescos ta prioridad pa Aruba tin un instituto pa atende muchanan y esnan cu tin cierto deficiencia y mester di cuido especial. Tambe mester cu urgencia un centro pa atencion di adictonan ambulante cu tambe ta padece di e enfermedad ey.

Igualmente Lampe a indica cu mescos cu no ta prioridad pa traha un centro cardiologico na Aruba, tampoco ta pa traha un hospital nobo.

Sumando un otro nomber na esnan cu tin duda riba e centro cardiologico, Rudy Lampe a menciona e cardiologo Arubano Dr. Sprok cu ta internacionalmente reconoci. El a indica cu ta hopi importante pa analiza si e gastonan di inversion y mantenimiento y operacional di e clinica aki lo ta den balance cu e cantidad di pacient cu ta bay haya trato eynan. E dokter aki ta pidi un feasibility study.

Lider di RED ta spera cu minister Wever a cancela e reunion den Parlamento pasobra el lo mester traha y presenta den Parlamento un feasibility study di e centro cardiologico aki. RED ta spera cu otro siman Parlamento por haya e informacionnan cu nan ta pidiendo.

Mas aleu Lampe a indica cu Wever lo a indica cu intencion di e centro aki tambe lo ta pa promove turismo medico, pero den pasado Clinica Posada a bin tambe cu e mesun pensamento aki y e no a funciona.

Mientras tanto tin acuerdonan firma cu clina Fundacardio di Valencia, segun Lampe, caminda cu ni sikiera nan website ta funciona. Tambe e politico ta indica cu tin hopi duda riba e calidad di e centro aki, pasobra na Venezuela mes nan ta bisa cu tin otronan cu ta di mucho mihor calidad. Pesey Lampe ta bisa cu e dokternan aki no tin e reconocemento internacional pa bay atrae loke Minister Wever ta pone como un di su obhetivonan, esta turismo medico.

Mas aleu, Rudy Lampe ta bisa cu contrario na baha gastonan di AZV e proyecto aki lo bay aumenta e gastonan. Minister Wever lo a declara tambe cu durante un siman ta trese e dokternan aki for di Valencia y durante 3 siman lo haci operacionnan mas chikito eynan pa e por bira viabel, es decir, ta aumenta e gastonan pa AZV pa e centro por run y esaki no por ta na interes di pueblo di Aruba.

RED tin e conviccion cu si e proyecto aki bay dor e lo bira un otro fracaso manera e proyecto esun di Dump cu a costa miyones di florin. Pesey Rudy Lampe ta haci un apelacion na e 11 miembronan di fraccion di MEP para e proyecto aki. "Bo ta scohe pa negoshi di Booshi of bo ta scohe pa interes di pueblo di Aruba".

Ley di enseñansa obligatorio ta pega atrobe serca Minister di Enseñansa for di april 2007

LIDER di MPA, Monica Kock a elabora riba enseñansa obligatorio. E ta indica cu MPA hopi biaha a yega di trese e punto dilanti di enseñansa obligatorio. Na 2001 e ley aki a wordo entrega na Parlamento, es decir 7 aña pasa.
Na 2002 Parlamento a haci su preguntanan y e ley a bay bek pa gobierno. For di e tempo ey e ley aki a keda den lachi di minister y for di momento cu MPA a drenta Parlamento, como tambe otro coleganan a trese dilanti e punto cu e ley aki mester pasa pasobra e ta hopi importante.
Consecuencia di tur e persistencia di MPA minister a contesta e preguntanan na maart 2007, Parlamento a ricibi e contestanan y den menos di un siman Parlamento a trata e contestanan di e minister concerni. Pero na maart 2007 fraccion di MEP a pospone e tratamento di e ley aki y awor esaki ta para indefinidamente.
Dia 3 di april 2007 Parlamento a manda un carta pa e minister concerni di con e ta bay ehecuta e parti di enseñansa obligatorio y con e ta bay ehecuta e parti financiero di dje. Esaki pasobra a wordo bisa cu e ley lo pasa y lo cuminsa ehecute na 2007, pero ora a wak e presupuesto di e aña ey no tabatin ningun placa disponibel pa e ley aki, mescos por wak den presupuesto 2008.
For di e dia cu e carta a wordo manda, Parlamento y pueblo ta wardando pa un paso wordo tuma. Via un decreto ministerial minister a instala un comision dia 13 di april 2007. E comision aki den un periodo di 3 luna lo mester a presenta un plan di con pa ehecuta e ley di enseñansa obligatorio, es decir, pa juli 2007 tur cos lo mester tabata cla, pero awe, september 2008 por mira cu e ley aki ta parse di a drumi atrobe of a bolbe den un lachi.
MPA ta insisti un biaha mas pa gobierno haci algo, pasobra minister mester contesta Parlamento y tanten cu esaki no ta e caso, Parlamento no por sigui mas cu e tratamento di e ley. Pesey Monica Kock ta bisa cu e ley aki ta den man di minister Tromp atrobe desde aña pasa april 2007.
Lider di MPA ta spera cu e ley aki por pasa ainda promer cu eleccion otro aña, p'asina por tin un herment mas den tereno di enseñansa. E ta bisa si cu e ley aki no lo bay soluciona tur nos problemanan relaciona cu nos muchanan, pero e ta un herment si, pasobra tin un problema masha grandi mes di drop outs, muchanan cu no kier bay scol mas. Tin alrededor di 3 mil mucha cu no ta bay scol y no ta trahando tampoco y e chensnan ta grandi cu e muchanan aki bay riba un caminda no deseabel.
Den mesun cuadro Monica Kock ta indica cu gobierno no tin ningun plan tampoco pa e muchanan cu ta drop out. E ta expresa cu for di 2006 MPA a bin ta puntrando e minister concerni riba esaki, pero e unico contesta cu a haya ta cu e ta bay stimula e muchanan pa keda na scol. Pero e problema di MPA no ta cu e muchanan cu ta na scol, e ta cu e muchanan cu a dicidi di no bay scol mas, kico e plannan di e minister ta pa cu nan, con ta salvaguardianan of e ta considera cu nan ta perdi caba y ta give up riba nan. Esaki ta algo cu MPA sigur no ta haci y tin e pensamento riba e sociale plicht na unda e mucha cu no kier bay scol tin cu bay traha na un lugar caritativo of den un lugar social manera un centro di anciano.
MPA ta kere cu si bin cu algo asina den un periodo di 6 luna e mucha aki lo dicidi di bay scol bek, pasobra el lo prefera di bay scol en bes di traha, of di otro banda e mucha lo bisa cu e ta gusta e trabou y el lo sigui cune. Por lo menos asina por bisa cu e mucha no ta bay perdi.

Na WEB Aruba NV

Banda di molina di biento, otro tipo di energia alternativa ta den den estudio

KELVIN Augustin, relacionista publico di WEB Aruba NV, despues di e reunion entre gerencia di e compania cu miembronan di partido AVP a comenta cu WEB ta sumamente contento di por ricibi partidonan, instancianan y interesadonan pa duna informacion y di biaha aclarea cualkier pregunta cu por tin.
Di e forma aki ta haya e oportunidad di splica detayadamente kico ta e maneho di WEB Aruba NV, kico ta e ideanan, kico ta e proyectonan na tur esnan cu ta interesa.

Pa loke ta e temanan trata durante e reunion, el a indica cu a papia riba e maneho di WEB pa cu energia, e proyectonan di molina di biento, sea water air conditioning, en resumen, riba tur e posibilidadnan cu tin na Aruba pa cu energia y informacionnan cu tin interes pa cu nan den comunidad.
Despues di esaki el a menciona cu ta trahando riba e proyecto di molinanan di biento na Vader Piet cu lo produci alrededor di 18 mega watt cu ta 18% di e demanda average di Aruba. E proyecto aki lo por bin cla otro aña y asina posiblemente e clientela lo por bay sinti algo.

Pa loke ta uso di pich y petcoke, Augustin a indica cu nan ta keda den estudio, pasobra tin cambionan na mundo continuamente, tin cambionan den tecnologia continuamente, pesey WEB Aruba NV ta keda vigila tur e desaroyonan ey y ta keda busca tur e alternativanan pa por yega na mehora e calidad di bida y prijsnan di energia na nos isla.

Fraccion di RED ta condena decision di Raad van State pa bin cu verwijs index pa Antiyano y Arubiano

Intencion ta pa hiba e caso di discriminacion aki na nivelnan internacional

RUDY Lampe, lider di RED a comenta riba e verwijs index pa e hobennan Antiyano y Arubano cu lo continua despues di a haya aprobacion di Raad van State.
Su comentario ta cu ta cu tristeza a tuma nota di e decision di Raad van State, cual e ta haya sumamente lamentabel. Un decision cu ta bay contra di lo cual e bestuursrechter a dicidi cu a cualifica den promer instancia cu e verwijs index cu ta registra Antiyano y Arubiano a base di nan raza, di nan origen etnico como un discriminacion racista.
Fraccion di RED ta denuncia y condena e plan aki di gobierno Hulandes. "Si tin balor pa nos ta den Reino Hulandes ta pasobra nos tur ta igual, nos tur tin e mesun derecho social economico. Nos tur ta Hulandes, nos tur ta carga e nacionalidad Hulandes y nos tin cu duna contenido cu no por tin discriminacion, no por tin tweederangsburgers, ciudadanonan di segunda categoria den Reino Hulandes", Rudy Lampe a expresa.
Pesey fraccion di RED ta urgi pa hiba e caso aki na nivel internacional. Ya caba tin e uitspraak di e comision Europeo contra racismo y intolerancia cu a menciona cu e verwijs index aki pa Antiyano y Arubiano ta un tipo di 'etnic profiling' y por lo



tanto ta discriminatorio.
E ta considera cu na e momentonan aki ta importante pa Parlamento di Aruba tuma un posicion y manda un declaracion cu urgencia caminda ta bisa cu ta condena e rumbo aki cu gobierno di Hulanda kier inicia. Tambe como Parlamento di Aruba aserca e diferente organonan internacional pa mobiliza tur forza internacional contra un acto di racismo.


Arubabank® understands
MEGA CAR SALE
TOPCAR
NISSAN
cu un INTERES MAS ABOU CU NUNCA!
SENTRA B13
Starting from
Afl. 22,557
SENTRA B16
New
Starting from
Afl. 47,895
X-TRAIL i
New
Starting from
Afl. 61,285
TIIDA
Sedan
Starting from
Afl. 31,930
Hatch back
Starting from
Afl. 30,900
MURANO
Starting from
Afl. 79,310
X-TRAIL
Starting from
Afl. 55,620
ALMERA
Starting from
Afl. 28,531
Lugar: Camacuri Parkinglot
Dia: 6 di September
Orario: 4:00 pm - 8:00 pm
Entretenimiento:
- Kids Corner
- Show di baile
- Banda musical
BUY NOW PAY LATER!
Corda bin cu bo identificacion,
2 ultimo recibo di pago y carta di referecncia.
FRONTIER
D. Cab 4x2
Starting from
Afl. 31,930
D. Cab 4x4 Aut.
Starting from
Afl. 49,440
TEANA
New
Starting from
Afl. 68,495
PICKUP
D-21 Single Cab
Starting from
Afl. 21,630
D-21 Double Cab
Starting from
Afl. 25,647

Reunion fructifero entre AVP y gerencia di WEB

WEB ta bayendo den e direccion di energia alternativo presenta pa AVP

PARTIDO AVP y su comision di energia a realiza un bishi ta na WEB caminda cu nan a reuni cu gerencia.

Mike Eman, lider di e partido a menciona cu motibo di e bishita ta nan preocupacion general cu tin na Aruba cu aumento di prijs di awa y electricidad. Esaki relaciona cu esfuerzonan cu AVP conhuntamente cu FESCA ta haciendo pa presenta un di dos rapport utilizando informacionnan nobo, pasobra na 2006 a traha uno caba caminda cu a duna indicacion di e rumbo cu tin di tuma pa trese un alivio pa pueblo pa loke ta e prijsnan di awa y electricidad. E tempo aya a mustra riba e energianan alternativo cu tin manera molina di biento, deep sea water cooling y pet coke y pich.

Awor nan a acudi na WEB pa delibera riba informacionnan ultimo cu nan tin y riba e decisionnan cu WEB ta tumando pa atende cu e problema di e prijsnan di awa y electricidad cu ta sofocando nos pueblo.

Eman a indica cu nan ta contento cu nan a wordo ricibi cu hopi transparencia. Nan a sinta cu Jossy Lacle, Robby Croes y Kelvin Augustin den un reunion cu a dura mas cu un ora y mey caminda a haya hopi informacion cu ta algo otro cu lo cual Promer Minister a papia basta tempo.

WEB a informa miembronan di e partido berde cu nan a dicidi cu ta bin un instalacion grandi di infrastructura di molina di biento. E capacidad di e molina di biento aki lo ta 30 mega watts. Actualmente Aruba ta usando 100 mega watts. Segun WEB e capacidad di e molinanan di biento no lo ta constante, nan ta calcula un average di 18 mega watts cu nan lo haya. Esaki kiermen cu ora e instalacion keda cla dentro di algo mas cu un aña, Aruba lo bira 18% menos dependiente di petroleo.

AVP ta orguyoso di a demostra cu e vision cu nan tabatin pa bisa cu esaki ta e caminda pa cana, y awe ta haya e confirmacion cu WEB ta siguiendo e caminda aki pa loke ta molinanan di biento.

Mike Eman a expresa tambe cu nan ta contento cu WEB tabata habri pa cu e informacionnan duna, pero naturalmente ainda AVP ta preocupa cu e aspecto di awor te tempo cu pueblo por bay sinti un alivio, pasobra si mira pa ora e instalacionnan bin ta 18% lo ta acopla na energia alternativa, toch lo keda mara cu 82% na prijs di petroleo cu ta aumentando. Dor di esey WEB ta mirando tambe den direccion di e otro opcion cu ta petcoke, cual AVP ta mira tambe como un posibilidad pa los for di fuel oil, mescos cu e opcion di deep sea water cooling.

Un otro tema cu a papia cu gerencia di WEB ta e posicion di AVP cu mester bin cu un ayudo social pa esnan di menos recurso, pero esaki mester ta los di politica caminda ta bin un proceso obhetivo pa dicidi kendenan ta yuda. Den e sentido ey Plan Aruba a papia di un energie toeslag. Esey ta un toeslag cu esnan cu ta wordo categoriza como esnan di menos recurso den nos pais lo haya un alivio.




STERN GM
PRESENTE NA
ARUBA BANK
MEGA
GOLD
Car SALE
STERN Lo tin dealnan mihor cu nunca
Lugar: Camacuri Parking Lot, Dia: 6 di September 2008, Ora: 4:00 pm - 8:00pm
WAK PA BO TEY
STERN GM
CHEVROLET
ARTPUNTOCOM

MPA ta urgi minister di Husticia pa bin cu un plan integral pa atende e problematica di trafico insigur

UN preocupacion grandi cu MPA tin ta e situacion di trafico na nos isla. Monica Kock, lider di e partido a indica cu for di algun aña caba el a bin ta tratando e punto aki caminda cu el a splica cu e chens cu un persona tin di haya su mes den un accident na Aruba ta masha grandi mes. Tin alrededor di 50 mil auto y pa aña e cantidad di accident cu tin ta 6 mil.

Segun Kock, na momento cu un persona haya su mes den un accidente e ta perde. E por ta un accidente caminda cu e persona por perde su eigen risico, lo tin gastonan financiero a consecuencia di e accidente, daño material y daño fisico na curpa. P ero tin tambe e accidentenan grave cu ta trese e mesun situacionnan ariba menciona, pero e daño fisico lo ta mas grave of hasta fatal. MPA ta indica cu mester bin cu cambionan pa cu e trafico insigur na Aruba.

Monica Kock ta menciona tambe e warborgfonds cu pa ley mester wordo instala. Esaki ta un caminda cu ora un persona haya su mes den un accidente cu no a wordo causa pe y e contrapartido no tin seguro por acudi na dje. E fondo aki ta resorta bou maneho di minister di Asuntonan Economico, esta Minister Swaen. MPA ta urgi e minister pa pone esaki na su lugar pasobra trafico ta insigur y manera ta mustra e ta bay bira mas insigur pasobra ta bay tin mas auto y e camindanan no ta aumenta.

Mas aleu Kock ta bisa cu MPA a puntra varios biaha durante tratamento di presupuesto riba e parti di inseguridad di trafico. For di 2007 a bin ta tende for di minister di Husticia cu el lo bin cu un sistema na unda ta bay cuminsa controla diferente cos, cual lo pone cu por lo menos e hendenan lo ta riba caminda cu un seguro, cu lo cuminsa bisti safety belt, cu esnan riba brommer ta bisti helm, etc.

Loke Monica Kock ta haya hopi importante ta e parti di control, pasobra un di e cosnan cu tabata mas halto riba e lista di polis pa loke ta accidentenan di trafico ta coremento di auto bou influencia. Pero te awor, aunke e minister di Husticia a presenta su plan for di 2007, no tabatin ningun reaccion den esaki.



Igualmente el a menciona cu na Hulanda tin un instituto cu ta haci investigacion riba seguridad di trafico. E ta kere cu e gobierno aki mester apela na e instituto aki pa investiga con nan por haci y kico lo ta e stapnan mas liher pa logra cu e trafico bira hopi mas sigur cu loke e ta awor.

MPA ta urgi minister di Husticia pa bin cu un plan integral, no cu sleeping policenan, pero bin cu algo caminda ta demostra cu ta tuma e problema aki en berdad na serio.

4 Aña y 6 luna di prison exigi pa padastro cu tabata abusa di su yiu di criansa



FISCAL ta haya sumamente serio loke e homber K. a haci cu e mucha menor di edad y a exigi 4 aña y 6 luna di prison p'e. Fiscal den un forma extenso a mustra cu e ta haya K. culpable di a haci actonan inmoral, tene relacion sexual y menaza su yiu di crianza y esaki durante un periodo largo.

K. ta wordo acusa cu entre 9 di augustus 2003 y 21 di augustus 2003 el a comete actonan inmoral cu su yiu muher di crianza cu e tempo ey tabata bao di 16 aña. Tambe e ta wordo acusa cu entre 22 di augustus 2003 te cu 6 di juli 2005 el a haci actonan inmoral cu e mucha, a penetra e mucha, a menaza e mucha cu si e papia, ora cu e sali for di KIA e lo bay buske bek.

Fiscal ayera mainta a bisa Huez cu e no ta kere e declaracion di K., kende ta para riba di no a haci nada y cu tur e asunto aki ta un set up di parti di e mama di e mucha p'asina perhudike den e proceso di divorcio cu tabata andando cual entre tanto ya a keda concretisa. Fiscal a bisa cu e ta haya cu e mucha den un forma detaya a splica polis con tur cos a sosode. El a mustra tambe riba e raport di psycologo cu ta mustra cu dor di e abusonan aki cu tabata tuma lugar durante un periodo largo, e mucha a keda afecta.

Fiscal ta convenci cu K. a haci actonan inmoral, a tene relacion sexual, a usa aparato riba e mucha y a menasa e mucha cu ta considera K. su tata. El a bisa cu pa violacion segun ley lo mester tin e grado di menasa. Fiscal ta haya e forma con K. tabata bisa e mucha cu si e mucha no satisfase e lo mester busca un otro muher cu no t'e mama y cu si e mucha papia ora el sali for di KIA e lo bin p'e, ta formanan di menaza. Fiscal ta haya e caso asina serio cu el a menciona sentencianan cu Corte den Prome Instancia a duna aña pasa pa casonan similar y ta haya cu mester impone castigonan igual. El a exigi 4 aña y 6 luna di prison pa K.

Abogado mr. Lotter Homan, kende a representa K. a cuestiona e forma con investigacion a tuma lugar den e caso aki. El a cuestiona e hecho cu no a haci e investigacionnan debido pa determina si realmente e mucha ta declara e berdad y no a wordo instrui p'e mama. E abogado ta haya straño cu na 2006 despues cu e mama a sali for di KIA relaciona cu un caso di droga pa cual ainda K. ta sintando castigo, e mucha tabata bishita K. tur siman na KIA y tabata manda cartanan constantemente pa K. Na dado momento e mucha a bira duna keho contra K. di tur loke Fiscal ta acusando K. di dje.

Mr. Lotter Homan tin su dudanan con tur e investigacion a tuma lugar y a presenta den Corte e relato di un profesor Hulandes cu ta specialisa den casonan di inmoralidad y violacion. T'asina cu Lotter Homan a presenta e profesor e caso aki y e conclusion di e profesor ta cu no por bisa cu realmente e mucha a wordo abusa. E abogado tambe a mustra cu K. na dos ocasion a haya atake di curazon y cu K. kende a reconoce e mucha como su yiu ta incapaz pa haci algo semehante. Mr. Lotter Homan a bisa Huez cu K. ta keda para riba cu nunca el a mishi cu e mucha y mucho menos a tene relacion cu e mucha. Huez a keda di bay studia e caso y a bisa cu dia 18 di september e lo dicta sentencia.

7 Luna di prison pa duo Surnameo gara cu cantidad di bolita

DOS muher Surnameo a wordo condena na 7 luna di prison pa transportacion y posecion di cocaina. Dia 13 di april 2008, miembronan di Douane a detene Santhoesia Makdonal y Adiamba Weimans, despues di a constata cu nan tin sintomanan di personanan cu tin bolitanan di cocaina den nan curpa.

Investigacion a mustra cu enberdad cu duo aki tabatin droga den nan curpa. Makdonal a wordo haya cu 26 bolitas cu a pisa 309 gram mientras cu Weimans tabatin 22 bolita cu a pisa 226 gram. E duo aki entre tanto a wordo laga liber y den Corte nan abogado mr. van Esch tabata presente. Fiscal a mustra cu en realidad e duo aki a haya alrededor di 608 gram di cocaina, pero dor cu nan no por a guli tur, a debolbe e resto. Nan a wordo acerca na Rotterdam pa un musico, kende a ofrece nan 600 Euro pa cada 100 gram di cocaina cu nan hiba. Fiscal ta haya cu nan ta complice di transporte di droga y a exigi 7 luna di prison pa tur dos. Abogado mr. van Esch a bisa Huez cu e no ta di acuerdo cu e cantidad di cocaina cu Fiscal a menciona ya cu e duo no a wordo haya cu e cantidad aki. Dor cu e peso ta menos e abogado a pidi pa un castigo menos. El a pidi Huez pa tene cuenta cu e duo aki ta studiante hoben.

Huez a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. E ta haya legalmente proba cu nan a transporta droga. Huez a bisa e abogado cu e ta haya cu e castigo exigi pa Fiscal na ta su lugar y a confirma esaki. Makdonal y Weimans a wordo condena na 7 luna di prison, kitando e tempo cu nan tabata sera den KIA.

Rotonde di Pos Chiquito ta tardando demasiado tempo



PRESIDENTE di MPA, Willem Vrolijk a indica cu na Aruba nos tin falta di caretera. Den pasado tabatin e idea di un vierbaansweg, pero esaki no a keda cla, cual a cay tambe den e problematica di race track.

Actualmente ta trahando e rotonde na Pos Chiquito, algo cu cual MPA ta hopi contento, pero si ta bisa cu e ta tumando demasiado tempo.

Vrolijk como un persona cu ta transita hopi riba e caretera aki ta indica cu tin biaha simannan largo ta pasa y nada no ta wordo haci na e rotonde, pesey e ta bisa cu mester traha cu mas diligencia.

Parlamentario Alexander Tromp, fraccion AVP

E caminda duro y largo cu nos pensionadonan tin di pasa aden pa haya locual nan merece!

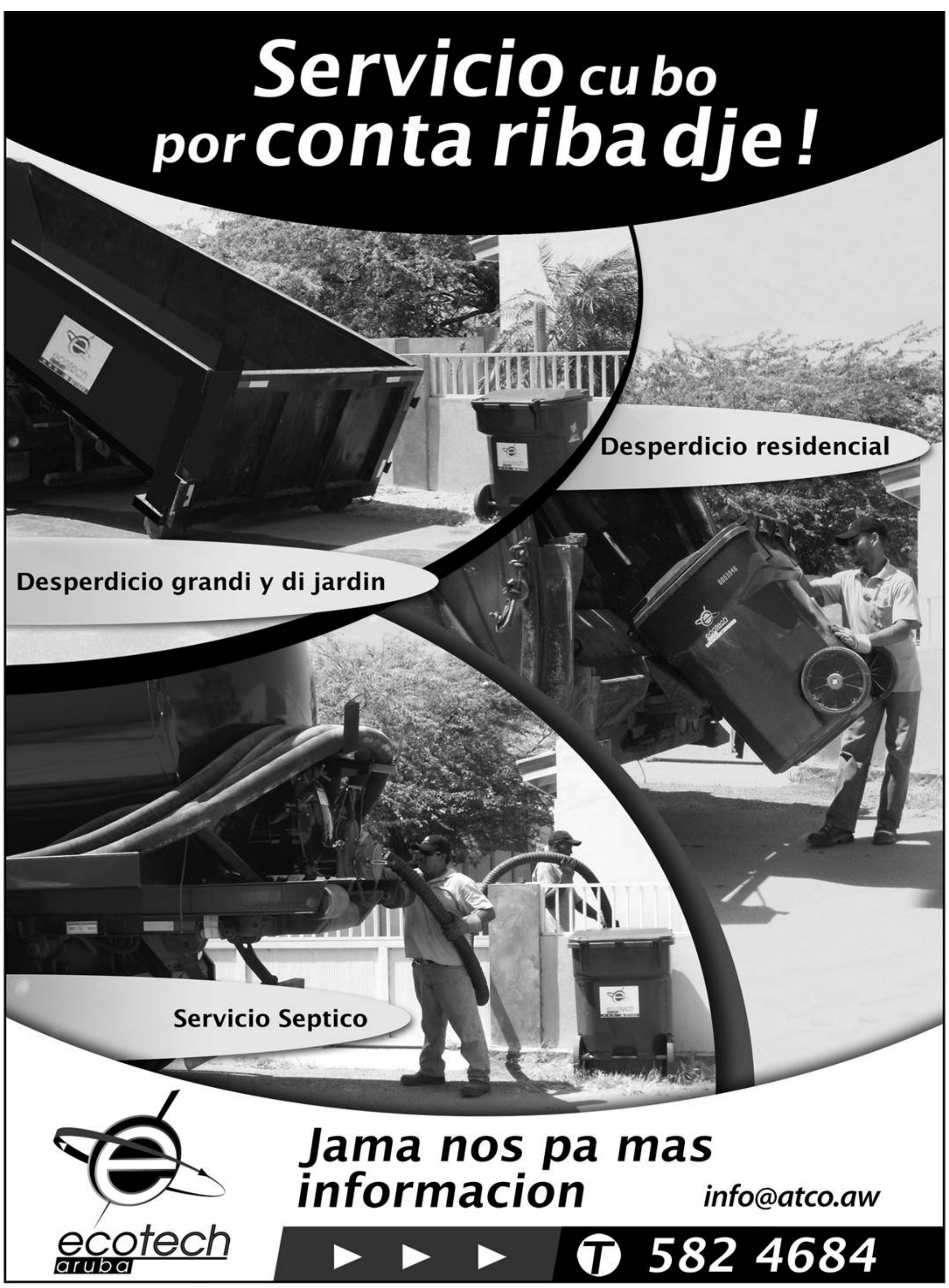
MIEMBRO di Parlamento pa fraccion di AVP, Alexander Tromp, ta haya cu ta hopi tristo pa mira den kico nos pensionadonan tin di pasa aden pa haya locual nan tin derecho riba dje! Simannan largo nos pensionadonan a marcha hunto cu e otro sindicatonan pa awor bin tende cu Gobierno no kier duna nan locual cu a keda proponi den e protocol di dia 25 di april ultimo. Tin indicacion cu ainda no a yega na un solucion pa cu e diferencia den e interpretacion di dicho protocol y si dado caso no yega mas pronto na un solucion anto e organisacion cu ta representa nos grandinan, esta OPPA lo bay entama un caso pa busca nan derechonan via corte!

Durante e firmamento di e protocol a keda acorda cu tur ambtenaarnan, vuttersnan, pensionadonan, maestronan di scol lo bay haya 105 florin den nan salario. E parlamentario ta puntra Gobierno dicon durante e firmamento di dicho protocol no a splica of bisa e pensionadonan cu nan si no lo haya e 105 florin completo ya cu esaki lo wordo hinca via nan pensionregeling. Tromp ta haya cu esaki tabata un acto di cobardia di parti Gobierno. Esaki pasobra si Gobierno mester a bisa e pensionadonan of esnan cu tabata representa nan cu e 105 florin cu nan miembro lo bay haya lo wordo hinca via nan pensionregeling, anto sigur sigur lo no tabatin un acuerdo of firmamento di protocol y e lucha lo a continua mirando e hecho cu e otro sindicatonan lo no a laga nos pensionadonan na caya, ya cu pa simannan largo nan a hiba e bataya hunto cu nan. Mas cu claro akinan nos pensionadonan a wordo "misleid of gedwaald" dor di Gobierno cu no a indica nan desde un principio cu nan no lo bay haya e 105 florin completo debi cu esaki lo wordo regla via nan pensionregeling. Parlamentario Tromp ta splica cu esaki ta un bofta den direccion di nos pensionadonan ya cu por ehempel un pensionado cu a labora pa mas di 30 aña den Gobierno lo haya solamente 70% di e 105 florin cu ta equivalente na un miserabel suma di 73 florin. Un otro ehempel di un pensionado cu a labora menos cu 30 aña y for di su ultimo salario e ta cobra por ehempel solamente 50%, e pensionado aki lo ricibi solamente 50% di e 105 florin cu ta mas o menos 52 florin so! Parlamentario Tromp ta sigur si e representantenan di OPPA tabata na altura di intencion di Gobierno hamas y nunca nan lo a firma tal acuerdo pa perhudica su miembronan.

Tin entendi cu pa varios lunanan OPPA ta purba na haya un cita cu Gobierno buscando un solucion pa e diferencia di opinion aki pero sin resultado alguno. Gobierno no kier duna cara of yega na un dialogo cu OPPA y ta pesey mes manera menciona ariba, OPPA ta haye obliga di bay corte!

Parlamentario Tromp ta haya masha lamentabel mes den kico nos pensionadonan tin di pasa aden den man di e Gobierno aki pa busca nan derecho. Hopi tristo mes pa mira nos grandinan, despues di a traha asina duro pa hiba Aruba na unda e ta awe, ta enfrentando Gobierno pa cu nan derecho sagrado! Un Gobierno cu no tin compasion pa cu nos grandinan en lo absoluto y desagradecido pa tur locual cu nos grandinan a brinda nos durante nan añanan di trabou duro cu honradez. E parlamentario ta termina accentuando cu ta un compromiso di partido AVP pa sali na vanguardia di nos grandinan den un





AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Segun Parlamentario Dirk Dumfries

MEP ta stima Aruba y ta keda duna prioridad na progreso

Mientras AVP a laga un desater finaciero atrás di 260 miyon florin na 2001



E siman aki Ministro di Finanza y Economia, Nilo Swaen conforme ley a entrega parti di presupuesto 2009. Manera conoci e deficit financiero na 2009 ta -33 miyon florin. Cu un inversion di 27 miyon florin.

Segun Dirk Dumfries, den su programa di maneho Gabinete Oduber IV na prome lugar lo duna prioridad na baha e deficit financiero ariba menciona y na di dos lugar pa mehora e maneho di personal.

Manera ta di spera lo pone atencion n'e maneho di turismo y mas placa pa promocion di turismo mirando esaki ta nos pilar di mas grandi di nos economia.

Pa loke t'e maneho laboral lo sigui percura pa mas Arubiano drenta den e proceso laboral. Di acuerdo cu peticion di fraccion di MEP lo cuminsa ehecuta e Plan Nacional di Enseñanza y lo cuminsa cu e proceso pa evalua EPB. Lo duna mas informacion pa loke ta e peliger di sobrepeso y obesidad.

Den e cuadra aki lo haci mas na prevencion pa baha e cantidad malesanan cronico. Mirando cu nos pais ta bini na prome lugar lo hiba un maneho economico sostenibel. Cu hopi atencion pa leynan pa protega nos flora, fauna y medio ambiente.

Lo mester bin un bon bista pa loke t'e gastonan den Salubridad Publico y lo garantisa un cuido di calidad, según Dirk Dumfries.

Cu lo diversifica nos economia y bin cu incentivonan fiscal. Cu e programa aki tur inversionista ta mira cu Gabinete Oduber IV ta trahando cu seriedad y responsablemente pa Aruba sigui progresa.

Cu Gobierno ta keda duna prioridad na economia ta di aplaudi y segun pronostica cu lo tin atrobe un crecemento economico di 1.7% di nos GDP. Alabes a logra baha e quota di debe di 45 te na 41.4% di GDP. Cu e crecemento real lo ta alrededor di 2%. Cu inflacion lo cuminsa baha segun pronostico na 5.5%. Mester mustra cu tur e pasonan cu ta wordo tuma ta segun e consehonan di e Comision Nacional pa yega na un Finanza Publico Saludabel.

Parlamentario Dumfries ta hopi satisfecho cu e programa di gobernacion y e presupuesto 2009. Pasobra na prome lugar MEP ta stima Aruba y di dos a cumpli cu su compromiso dunando prioridad pa construi nos pais. Cu MEP Aruba lo keda bay padilanti!

Aduana ta recorda tur negoshi cu ta produci productonan local, pa informa esaki

SERVICIO di Aduana ta haci un apelacion na tur negoshi cu ta traha producto aki na Aruba pa nan manda un lista di e productonan cu nan ta traha y cu nan ta exporta pa Antiyas Hulandes.

T'asina cu dia 4 di maart 2006 a sali un anuncio di Douane den corant. E anuncio ta ensera un suplica na tur negoshi cu ta traha producto(nan) aki na Aruba pa manda un lista di e productonan cu nan ta traha y exporta pa Antiyas Hulandes.

E lista tin di contene e sorto y marca di e producto cu e compania ta traha aki na Aruba.

Dor cu ta yegando serca n'e fase final pa cu e firmamento di e "protocol" cu Antiyas Hulandes, ta haci un suplica pa manda e lista atrobe, si acaso e negoshi a traha producto nobo y cu el a exporta pa Antiyas Hulandes. Un "up date" mester wordo haci e ora ey.

E lista mester wordo entrega no mas tarda cu dia 15 di september benidero n'e Departamento Tecnico na oficina principal cu ta situa L.G. Smith Boulevard 84/88, serca sr. Alexander Koolman of via e-mail afkoolman@siad.aw.

Pa mas informacion por yama libremente e Servicio di Aduana na telefon 582-1800 ext. 233.

Internacional

Sarah Palin ta defende su mes y gana curason di convencionistanan







CU un ovacion gigantesco y despues di un introduccion poderoso di e ex alcalde di New York, Rudy Guliani, na St. Paul diaranson anochi, e formula vice-presidencial di e republicano John McCain, Sarah Palin, a entrega su discurso.

Den un siman agita pa e ekipo di campaña McCain y pa e famia di e actual gobernadora di Alaska, e 'gobernadora mas 'hot', di e estado mas fríu' a mustra di ta sigur di su mes, tabata convincente y cu honestidad a logra supera e escandalo causa pa e revelacion di embarazo di su yiu muher, Bristol, di 17 aña.
Entre un ricibimento calido di su copartidarionan, Palin a papia di su famia, y a ataca su oponente Barack Obama, sin piedad.
"Mi tabata alcalde di mi ciudad natal y nos oponentenan den e eleccion presidencial aki parce di ta menosprecia e experiencia aki. Lagami bisa nan kico e trabao aki ta encera: Como alcalde di un pueblo chikito bo ta mescos cu un 'organizador di comunidad' pero bo tin responsabilidadnan berdadero".
Desde cu e noticia a bira conoci, di su nominación como formula presidencial di John McCain, Palin tabata centro di tur clase di atake; e'la wordo cuestiona na principio pa su falta di experiencia, loke ta pone su capacidad pa ocupa e di dos funcion mas importante di e pais den duda. Pero sin duda e noticia cu a conkista titularnan noticioso, tabata e embarazo inespera di un di su yiunan.
'Mi no ta parti di e mundo politico tradicional. Y mi a siña masha lihe, den e ultimo dianan, cu si bo no ta un miembro riba 'bon pia' cu e elite di Washington, algun persona den medionan ta tilda un candidato asina di tin 'poco merito', pa e rason ey so. Pero laga mi bisa boso algo pa tur e reportero y comentaristanan ey: Mi no ta bai Washington pa busca nan favor, mi ta bai Washington pa sirbi e hendenan di e pais aki'
Palin a agrega: 'Desde paden, ningun famia ta típico. Esey ta e caso cu nos tambe. Nos famia tin e mes dificultadnan cu cualkier otro ... e mesun retonan y e mesun alegrianan. Tin biaha e satisfaccion mas grandi, tambe ta trece reto cune. Y muchanan cu necesidadnan special, ta inspira un amor special'.
Referiendo na su oponente, Palin no tabata tin ripara pa haci un atake directo riba loke ta e lema di campaña di Barack Obama: Esaki ta e manera cu mi ta kere cu mericanonan lo enfrenta e eleccion aki: den politica tin algun candidato cu ta usa 'cambio' pa promove nan 'carera'. Y tambe tin otro, manera John McCain, cu ta usa nan 'carera' pa promove 'cambio'.



Su yiu Bristol y su novio Levi Johnston (tata di e yiu cu e ta spera) tabata centro di atencion.

Hanna ta laga 61 morto na Haiti y Ike ta na caminda





TORMENTA tropical Hanna a pasa band'i Bahamas ayera rumbo pa costa di Merca, causando corientenan marino peligroso den un cadena di isla cu parce di ta mas preocupa cu yegada di e tormenta Ike, cu ta sigui e pasonan di Hanna, pero como un horcan poderoso di categoría 4.

Mientras tanto, na Haití, autoridadnan a laga sa cu e victimanan di Hanna a duplica y yega na e cantidad di 61 den e nacion pober den Caribe. Departamento di Proteccion Civil a atribui mayoria di e mortonan na inundacion.

Abel Nazaire, vocero di e departamento, a bisa cu tabata tin 21 morto na Gonaives, un ciudad den e parti nort di e pais cu a worde totalmente aisla pa e inundacionnan.

Tur e camindanan cu ta conduci pa Gonaives a bira manera lagun y autoridadnan tabata manda alimento y otro provisionnan pa e hendenan aisla pa e awa.

Meteorologonan a pronostica cu Hanna ta pasa oost di e arcipielago atlantico prome di yega costa di e estadonan Carolina band'i diasabra, posiblemente como horcan.

Ayera tempran e wowo di Hanna tabata na 280 miya oost-zuid-oost di Nassau. Centro Nacional di Horcan, cu sede na Miami, a bisa cu Hanna tabata avanza den direccion noordoost cu un velocidad di 12 miya pa ora y cu e por bolbe bira horcan mañan.

No a raporta ningun daño importante ni herido na Bahamas, y autoridadnan a bisa cu e cadena di isla dilanti costa di Florida parce di a salba di e inundcacionnan mortal cu Hanna a trece pa e islanan di Caribe.

Segun Hanna tabata pasa den centro di e arcipiélago di Atlántico, habitante di e islanan tabata preocupa tambe pa otro dos tormenta cu tabata na caminda: horcan Ike, y tormenta tropical Josephine.

Ayera marduga, Ike tabata tin bientonan maximo sosteni di casi 145 mph. Centro Nacional di Horcan a califica Ike como un horcan "extremadamente peligroso".Ike tabata na 550 miya di e islanan sotavento y meteorologonan a bisa cu ta mucho tempran pa bisa si e lo menasa tera y unda esaki lo ta. E tormenta tabata avanza den direccion oost-noordoost cu un velocidad di 17 mph.

Ike asina ta e di tres horcan sumamente intenso di e temporada den Atlantico, cu ya a conoce cinco horcan. Bertha y Gustav tabata e otro dos horcannan di gran proporcion.

Un poco mas oost, tormenta tropical Josephine tabata ganando forza diahuebs y tabata avansa den direccion oost-noordoost cu un velocidad di 10 mph, cu bientonan maximo sosteni di 60 mph.





Crudo ta subi prome cu informe di reserva Mericano

PRIJS di crudo a subi diahuebs y tabata rond di 110 dolar pa bari, mientra e dolar a perde forza levemente y inversionistanan tabata warda difusion di e rapport semanal di inventario di combustibel di Merca, buscando prueba di cu un crecemento economico menor ta reduciendo e demanda pa hidrocarburo. Ayera merdia na Europa, e crudo liviano cu contendio abao di sulfur pa entrega na october a subi 64 cen pa 109,99 dolar pa bari den e intercambio electronico prome cu apertura di e Bolsa Mercantil di New York (Nymex). E contract a baha 36 cen durante anochi pa cera na 109,35 dolar. Den e mercado ICE di London, e mezcla Brent di Noordzee pa october a gana 68 cen pa yega 108,74 dolar pa bari.Administracion di Informacion di Energía (EIA) di Departamento di Energia di Merca tabata tin programa pa mas laat den dia difundi su rapport di reserva pa e siman cu a caba dia 29 di augustus. Segun e promedio di e calculacionnan di analistanan encuesta pa Platts, tabata ser spera cu e rapport di suministro ta mustra un aumento den e reservanan di crudo di 500.000 bari.Den otro cotizacionnan di Nymex, e combustibel di calefaccion pa futuro entrega a subi 1.81 cen pa 3,0969 dolar pa galon, mientras e prijs di gasolin a subí cu 2,96 cen pa 2,7964 dolar pa galon.

Muher Frances di 59 aña ta na estado di triyizo


Sperando triyizo

UN muher frances di origen asiatico di 59 aña, cu a probecha di un donacion di ovulo na Vietnam, ta na estado di triyizo, segun informacion di e corant Frances Le Parisien.
Segun e corant, e parto mester tuma lugar den e "proximo dianan" y e muher, casa cu un homber di como cuarenta aña, ta bao observacion den un clinica di maternidad na París.
E corant tambe ta nota otro embarazo multiple na edad halto, esun di un muher di 46 aña cu ta "den estado di coma desde juni" despues di a duna luz na triyizo den un hospital di Angers.
Na Francia, donacion di ovulo ta reglamenta y mester ta voluntario, anonimo y gratis. E muher cu ta ricibi e ovulo mester ta infertil of mester tin un riesgo di transmision di un enfermedad grave pa e mucha.Tambe ta wordo exigi pa e pareha cu ta ricibi mester ta na edad di procreacion y mayoria di e centronan Frances ta fiha 40 of 42 aña como edad limite pa e muher cu ta ricibi.
E donante mester tabata tin por lo menos un yiu y un edad di menos di 37 aña.
Na Francia, como mil mucha a nace despues di donacion di ovulo. E ovulo ta un celula sexual femenino cu ainda no a dividi creando celulanan cu e mitad di e cromosomnan di e celula madre.

Ocho gueriyero a muri den bombardeo di campamento di FARC



BOGOTÁ - Ocho gueriyero di FARC a muri ayera den un bombardeo di un campamento na Serranía de La Macarena, den centro oriental Colombiano, na unda e principal responsabel di narcotrafico di e organizacion tabata. Asina presidente Alvaro Uribe a informa.
Den e mesun accion tres gueriyero a wordo deteni, y e tropanan ta persigui Gener García Molina, alias "John 40", di frente 43 di FARC, principal responsabel pa e trafico di droga di e gueriya.
Autoridadnan tambe ta persigui un otro grupo di rebelde cu a hui durante e bombardeo.
Entre e rebeldenan cu a muri tin Neftalí Murcia Vargas, alias "Camilo Tabaco", di e grupo "Manuela Beltrán" di e mesun gueriya.
E operativo militar "Alfil", lanza pa e asina yama 'Fuerza de Tarea Omega', a tuma lugar den un sitio di La Macarena, den e zona conoci como Cachicamo."A wordo confirma cu e gueriyero 'Tabaco', a worde matá hunto cu otro compinchinan di dje", Uribe a bisa periodistanan na Bogotá.
Segun e gobernante, "Tabaco" ta worde acusa pa ciudadania pa ta "e causante di hopi atake (...) di hopi dramamento di sanger".Den e campamento a confisca dos mitrayeur, 12 fusil y municion, y e operativo ta sigui pa purba captura alias "John 40", segun fuentenan militar a laga sa.

Dick Cheney ta bisa cu Merca ta apoya Georgia, y ta condena accion di Rusia


Dick Cheney y Mikheil Saakashvili

VICE-PRESIDENTE di Merca, Dick Cheney, ayera a priminti pa apoya Georgia den su enfrentamento cu Rusia, bisando cu e accion militar di Moscu den e ex estado sovietico tabata un acto "ilegitimo".

Tiflis - Cheney, un politico di linea duro y un di e criticonan mas fuerte di Moscu, ta e funcionario Mericano mas halto pa bishita Georgia desde cu Tiflis a trata di retoma, pa medio di forza, control di e region separatista Sur Osettia na principio di augustus, provocando un reaccion militar Ruso.

"Despues cu boso nacion a gana libertad den e Revolucion di Rosa, Merca a bin na ayudo di e democracia balente y hoban aki", Cheney a bisa periodistanan, referiendo na e revolucion pacífico cu na 2003 a hiba Mikheil Saakashvili na poder.

"Nos ta haciendo mescos atrobe, mientras boso ta traha pa supera un invasion di soberania di boso teritorio, y un intento ilegitimo y unilateral pa cambia e fronteranan di boso pais pa medio di forza, cu a worde universalmente condena pa mundo liber", Cheney a declara, para banda di Saakashvili na Tiflis.

"E accionnan di Rusia a sembra dudanan grave riba e intencionnan di Rusia y riba nan confiabilidad como socio internacional, no solamente na Georgia sino den henter e region y, incluso, den henter e sistema internacional", e vice-presidente Mericano a agrega.

Cheney ta den un gira di paisnan aliado di Merca den e region, cual gira a cuminsa na Azerbaidjan y continua na Ucraina awe, prome di termina na Italia.

Su bishita lo irita Kremlin, cu a acusa Washington di ta stimula tension y di ta duna forza na Saakashvili, un abogado educa na Merca cu vinculonan estrecho cu e gobierno di George W. Bush.

Cheney a bisa cu Washington ta "completamente comprometi" cu e intento di Georgia pa bira miembro di NATO, loke e'la yama un "alianza defensivo" cu no ta representa ningun menasa pa Rusia.

Gobierno di Merca a considera pa tuma medida contra Moscu, manera anulacion di un acuerdo nuclear civil lucrativo, pero no a anuncia sancion, pues no ta parce cu Occidente por influencia Rusia.

Diaranson, Merca a anuncia un pakete di asistencia di mas cu 1.000 miyon dolar pa yuda cu e reconstruccion di vivienda, infrastructura di transporte y otranan destrui pa Rusia den e cinco dianan di enfrentamento.

Pa enfatisa su apoyo, Washington ta mandando USS Mount Whitney, un barco di guera sofistica, cu 17 tonelada di ayudo humanitario, pa Georgia.

Kremlin ta acusa Washington di ta usa su flota pa un wega politico peligroso den Lama Preto.

Siete persona a muri den accidente di helicopter

Entre nan un venezolano



Siete persona, entre nan un venezolano, a muri diaranson anochi cerca di Dubai, ora e helicopter den cual nan tabata viaha, a cay. Abu Dhabi – E hefe di relacion publico di aviacion civil di Dubai, Hanan al Musa, a confirma cu e victimanan tabata, ademas di e venezolano, dos indio, un mericano, un britanico, un filipino y un pakistani.E aparato, model B212 perteneciente na "Aero Gulf" di uso civil, a cay den awanan di Golfo Persico poco despues di lanta vuelo na e aeropuerto internacional di Dubai cu destino pa un di plataformanan di petroleo den golfo.Tanto a pasaheronan como e tripulantenan a muri instantaneamente, segun fuentenan di aviacion civil di Dubai. Al Musa a bisa cu a crea un comision cu lo investiga e causa[nan] di e accidente.

AWEMainta
e corant di toko
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Deporte

Mountain Bikers a goza di e Tri-Bike / Costa riba Offroad Tour





DESPUES di a wordo cancela dia 24 pa via di mal tempo, diadomingo dia 31 di augustus, e mountain bike tour di TRI-BIKE TEAM ARUBA a tuma lugar. E dia aki si tempo a coopera y no menos cu 110 hende a sali riba mountainbike. Tabata tin 3 distancia pa complace coredornan di diferente nivel y edad. Bao di e coredornan cu a cumpli e 15 km. Tabata tin un grupo basta grandi di mucha, di cual esun mas jong tabata tin 5 aña. E distancia di 25 km tabata no solamente mas largo, pero a pasa riba tereno un tiki mas dificil tambe, pues pa hende cu un mihor condicion y mas experiencia. Coredornan competitivo (masculino y feminino!) a goza di e distancia mas largo, 45km, cu a pasa riba tereno tecnicamente mas dificil. Tur hende a pasa dushi y hopi hende a pidi pa mas tour asina. Un palabra di danki ta bai pa e voluntarionan di TRI-BIKE TEAM ARUBA. Nan a marka e diferente rutanan cu mas cu 100 (!) borchi pa percura cu tur hende ta core e bon ruta. Danki tambe na Costa Riba restaurant, Lago Heights, pa habri trempan special pa e tour y pa ofrece refesco bon frieu despues. Pa wak portret di e tour aki y pa evenementonan venidero por check riba www.arubabiking.com.

Dia 9 di November ARUBA TRIATHLON FEDERATION, cu ayudo di TRI-BIKE TEAM ARUBA ta organisa e 'second annual off-road triathlon'. E off-road triathlon aki tabata ta un exito grandi aña pasa, cu 175 participante. Manera aña pasa e careda aki lo tuma lugar na Arashi.









CMB Aruba 10-Ball Classic su premio gordo a bay London









FEDERASHON di Biljaart Arubiano por mira atras riba un evento super exitoso cu a keda organisa den e fin di siman cu ta tras di lomba. Un torneo Internashonal cu a keda dedica na un valuarte di biljaart Chicho Erasmus. Diezseis hungador a viaha distancia largo pa jega nos isla y enfrenta cu diezseis hungador local. No menos di ocho pais a keda representa den e CARIBBEAN MERCANTILE BANK ARUBA 10-BALL CLASSIC 2008. Cu ayudo di CMB, CLASSIC BILLIARDS y LOTTO PA DEPORTE FEBIAR logra pone riba pia un evento cu a hala basta publiko y representashon di ocho pais. Den promer buelta e favorito pa gana e torneo, bon conoci pro-player di Chicago Ike Runnels a pasa riba The Bull Leonardo 8-1, Master Ryan Rampersaud ta saka cara pa Aruba ora e derota Christian Tuvi di Uruguay 8-5, Leo Campos otro pro-player Peruano residencia na Chicago U.S.A. ta aplasta Patrick Henriquez 8-0, Miguel Ferrari ta sorprende e Legendario Johnny Hellmund di Corsow cu 8-6, Zero-Thunder Allan van Aanholt ta start su racha cu un Victoria riba marlon Tromp 8-3, Arie Rifleman Jansen ta gana di Lucas Tromp 8-5, Young-Gun di Corsow Anthony Wever ta raspa Miguel Tromp 8-1, Giovanny The Rock Tromp ta sorprende Aaron The Baron cu 8-5, Richard The Wolffman ta gana di Ransley Tromp 8-5, Victor Cucuzza di Venezuela ta suta The Flying Dutchman Martin Appeldoorn 8-1, Roberto Martinez di Peru ta dal Badi Nazat di Corsow 8-3, Digicel su Top-Gun Acosta ta raspa Bryan The One Farah di Corsow cu 8-3, Luis Miguel Sanchez di Venezuela ta gana di Bryan Landskind di Corsow 8-6, Edwin Kwek Chirino ta dal Serge Anais di Guadeloupe 8-3, Alexander Garcia di Venezuela ta derota su Paisano Risandro Arieta 8-4 y den e ultimo wega e Guyanes Ramesh "Danny" Gokhul residencia na London U.K. ta raspa Renzo Rojas di Peru 8-2. Sigiuendo den buelta di ganador Ike Runnels ta sigi cu su massacre y cu 8-1 ta raspa Master Ryan, e otro representante di U.S.A. Leo Campos tambe ta derota Miguel Ferrari 8-4, Allan van Aanholt ta manda Arie Jansen cu 8-5 pa losers round, Anthony Wever di Corsow ta gana di otro Arubiano Giovanny Trmp 8-6, Victor Cucuzza ta pasa trabow pero ta gana di Richard The Wolffman 8-6, Roberto Martinez di Peru ta hasi e mesun cos cu Ditto Acosta 8-6, Luis Miguel Sanchez ta derota Edwin Chirino cu 8-2 y Danny Gokhul ta pasa net net riba Alexander Garcia di Venezuela cu 8-6. Den tercer buelta di ganador Runnels di Chicago ta hasi un bon come-back pa derota su Paisano Leo Campos cu 8-6, Zero-thunder ta sigi riba mesun pia cu 8-4 riba Anthony Wever, cucuzza di Venezuela ta gana di Martinez di Peru 8-6 y Danny ta parce di ta birando un tormenta tropical cu 8-3 riba Sanchez di Venezuela. Cuarto di final van Aanholt ta manda un mensahe cla y raspa cu 8-6 riba Ike Runnels y Danny di Inglatera ta contesta cu 8-2 riba Cucuzza di Venezuela. Semi-final nos heroe local Zero-Thunder ta tira un "monster match" pa manda e Guyanes Danny pa losers round cu 8-6. Den e buelta di perdedor e eliminashon nan ta bai di siguiente manera: Tuvi di Ururguay ta gana Leonardo cu 8-4. Hellmund ta gana Henriquez 8-0, Marlon ta gana Lucas cu 8-3, Aaron ta gana Miguel Tromp cu 8-2, Ransley ta gana di Martin cu 8-4, Farah ta gana Nazat cu 8-5, Landskind ta gana di Anaiz 8-3, Arieta ta gana Rojas cu 8-3. Sigiuendo den e buelta cruel, Garcia ta elimina Tuvi 8-2, Hellmund ta dal chirino 8-3, Acosta gana di Marlon 8-2, Wolff ta gana Franken 8-7, Ransley ta elimina Gio The Rock cu 8-3, Fraha ta pasa net riba Arie cu 8-7, Landskind ta sigi bon cu 8-6 riba Ferrari, Master Ryan ta elimina Arieta di Caracas Venezuela. Next round Hellmund di Corsow ta bula cabes Garcia di Venezuela, Acosta ta aplasta Wolffman cu 8-2, Psychoman Ransley ta pasa dn buraco di hangua pa elimina Farah di Corsow 8-7, Master Ryan ta pasa mas facil riba Landskind di Corsow. Ta keda solamente 12 hungador y recien corona Campeon panamericano juvenile Anthony Wever ta bin di atras pa elimina Legendario paisano Johnny Hellmund 8-7, Ditto Acosta tambe ta cai atras cu 3-1 pero ta steam roll over di Leo Campos cu 8-3, Ransley Tromp ta pone su wega na e next level pa elimina un otro favorite di Venezuela Luis Miguel Sanchez tres ves Sub-Campeon Panamericanoy por ultimo Aruba ta orgulloso di otro idolo Ryan Rampersaud cu ta elimina Roberto martinez 8-4. Wever di Corsow no ta entrega y despues di ta pasa full un race abow ta bini bek pa elimina D-Gun Acosta 8-7, Psycoman Ransley ta elimina Master Ryan cu 8-5. Solamente seis hungador ta bini bek diadomingo y Cucuzza di Venezuela ta pasa nip nip cu 8-7 riba Wever di Corsow, pero na otro banda Ransley ta rise to the occasion ora e elimina nada menos cu Ike Runnels cu 8-6. Cucuzza ta resulta di ta den forma y ta gana di ransley 8-5 pa lague na di cuarto puesto. Danny Gokhul ta dal Cucuzza cu 9-6 pa e bai bek pa e final. Den final "Cool Cat" Danny cu ta pasa basta tempo na Las Vegas den pool action, ta haya su revancha y sin vacila e ta bai cu 5-0 riba Allan, Zero-Thunder ta tuma un break y bin bek na 3-5, pero Danny no ta vacila y ta dal Allan cu 10-3 pa corona y hiba Usd $3.000 bek cas.

Allan ta cash $1,500, Cucuzza $750, Ransley ta haya $500, Runnels ta settle pa $350 mescos cu Wever, Acosta y Rampersaud ta ricibi $275 pa asina completa e $7,000 na cash prizes. E top cuatro a ricibi nan trofeo nan cu a keda masha bunita prepara pa UNIQUE ENGRAVY, y Campos, Hellmund, Farah y martinez a ricibi nan CMB Ice Chest. E Guyanes no ta basta cu e triunfo pero tambe a bai cu e promer tako Poison cu a ser rifa e w-end aki. E di dos tako Poison a bai pa Pedro La Rosa. FEBIAR a logra recauda e suma di Awg 800,00 pa nan meta di pone un mesa di biljaart na Imelda Hof y logo sigi built riba e suma aki pa jega na e meta promer cu final di 2008. Danki na tur hungador local cu a demostra corahe pa participa y sigur sigur na e sponsornan cu nan aporte pa duna nbos publiko pero muy enespecial nos hungadornan local un chens di bataya cu Pro-Players y top di nos region.

Respet pa City

Rafael Benitez a admiti cu Manchester City lo ta un rival grandi



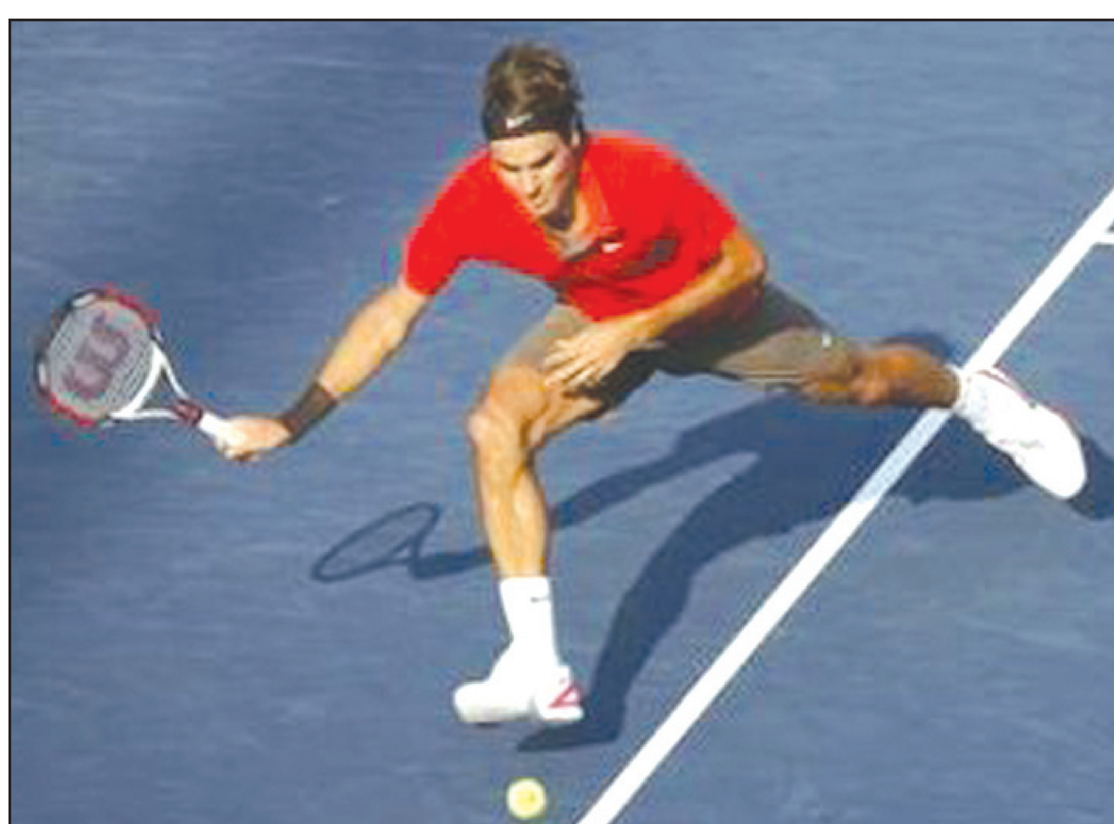
E tecnico di Liverpool, Rafael Benitez, ken a duna diahuebs e bon bini na Anfield e spaño Albert Riera, "un hungador cu experiencia den Premier", a admiti cu Manchester City, club pa cual a milita den pasado, por converti den un serio rival pa e titulo.
E extremo spaño a pasa seis luna como renta den City den un comienso den futbol ingles.
Riera, di 26 aña a caba awo di firma un contract di cuatro aña cu Liverpool, unda lo uni na su compatriota Pepe Reina, Fernando Torres, Alvaro Arbeloa y Xabi Alonso.
Mientras tanto, Manchester City tabata cumpra pa e grupo di inversion arabe Abu Dhabi United Group, cu a anticipa gran proyecto pa e team cu suma grandi di placa.
Den e presentacion di e hungador, Benitez a admiti 7 cu su compra nobo procedente di Espanyol por soluciona e problema cu e team ta sufri den banda robes na tempo cu a acepta e proyecto nobo di City por pone den e temporada aki.
"Simplemente cu placa no por gana titulo pero Chelsea a hasi esaki durante dos aña gastando cantidad enorme. Despues, Manchester United a gana despues di a inverti hopi placa. Si papia di gasta placa, e ora porta tambe Manchester City lo gana e titulo", el a comenta.
Benitez a bisa cu aunke no ta solamente cuestion di placa, e factor aki solamente ta hasi e cosnan mas facil.

Ta sigui habri bay

Roger Federer a gana Gilles Muller y ta avansa pa semifinal di US Open



Ta sigui dilanti, e suizo Roger Federer, awo number 2 di mundo a gana e hungador Gilles Muller y a drenta den semifinal di US Open. Su rival a sali di e wega cu pa e cuarto ta hunga e maximo idolo local, Andy Roddick, y e serbio Novak Djokovic.
Federer a pasa varios cos cu un contricante cu ni sikiera a parece entre e 100 prome di mundo, pero mescos a logra un victoria di 7-6 (7-5), 6-4 y 7-6 (7-5) riba Muller den dos ora y 25 minuut y duna otro paso den e ultimo Grand Slam di aña.
E suizo ta logra drenta pa di 18 biaha den forma consecutivo den semifinal di e torneo di Grand Slam. Ningun otro hungador den historia a hunga mas di 10 semifinal consecutivo den e cuatro torneo mas importante, loke ta demostra e hazaña di Federer.
Ademas, e hungador a amplia na 33 su racha di victoria sigui na Flushing Meadows, unda tabata campeon di e cuatro temporada ultimo.
Apesar na enfrenta un rival cu nunca a pasa mas leeuw di e tercer round den gran campeonato y cu mester supera e fase prome na New York, Federer tabata tin cu hunga duro.
A desperdicia seis punto pa set den e prome set, pero a logra sera den su di siete intento, ora Muller a malogra un robes.
Federer solamente por a converti un di e 11 oportunidad di kibra e servicio cu a dispone contra Muller, e number 133 den e ranking mundial di ATP.
"Tabata un dia particularmente dificil, cu e solo, biento", Federer a declara. "No ta conta cu hopi oportunidad", el a agrega.



No por para esaki

Ervin Santana ta gana su di 15 wega di temporada

E dominicano Ervin Santana a tira siete inning impecabel, e venesolano Juan Rivera a hinka dos careda y Torii Hunter a dal un homerun pa duna Angels a victoria diahuebs di 7-1 riba Tigers. E victoria a reduci na seis e number magico di Los Angeles Angels pa conquista su bandera di campeon di West di liga Americana den cinco temporada. Santana (15-5) a poncha ocho den siete inning y un tercio, permitiendo un careda y seis hit.

Su record ta di 4-0 den siete apertura desde 27 di juli. Detroit apenas por a pone corredornan mas leeuw di e primera base t'e cu Curtis Granderson a dal un homerun solitario den di ocho. Mark Teixeira tambe a produci dos careda pa Angels, cu a lanta den e score pa un racha di cuatro careda den di tres inning contra di Kenny Rogers. Tabata su salida mas cortico desde cu a permiti siete careda y solamente a saca dos out den Cleveland dia 25 di juli 2006. E zurdo di 43 aña, ken a tolera seis careda y ocho hit den dos inning, a perde tres wega consecutivo y siete di ocho.

Single productor di Teixeira den e prome y di Rivera den di dos a duna e ventaha na Angels. Hunter a dal un homerun den di ocho contra Nate Robertson y a yega na 20 pa e tercer temporada sigui, y pa di siete den ocho aña.







Cu loke tin ta suficiente

Ruud Van Nistelrooy a bisa cu Real Madrid tin suficiente delantero



RUUD Van Nistelrooy, delantero hulandes di Real Madrid, a defende e ausencia di compra di un delantero manera Bernd Schuster a pidi, bisando cu Higuain y Saviola ta cuatro delantero, uniendo na Raul y su mesun persona, cu calidad pa opta na tur titulo. E traspaso di Robinho, Julio Baptista y Roberto Soldado no ta resta potencial ofensivo pa Real Madrid, segun Van Nistelrooy. E hulandes a defende esnan cu ta sigui bisti di blanco. "Awo mes den e team tin cuatro delantero cu Saviola y Higuain. Mi ta kere cu ta suficiente pa e momento aki. Nos ta train y pensa na gana wega. Awo no por cumpra y no tin cu pensa ya den Cristiano Ronaldo ni Robinho. Nos tin cu biba cu e team cu tin akinan", el a bisa. Van Nistelrooy a reflexiona riba tur loke a biba Robinho y su salida na ultimo ora pa Manchester City. "Cada uno tin su motibo y mi ta kere cu tin cu respeta su decision. Mi ta spera cu Robinho bay hopi bon eynan paso e ta un bon persona". "Semper e tabata bon cu e team. Awo, pa ami tabata un sorpresa cu el a tuma e decision ey paso mi tabata kere cu tabata bayendo pa Chelsea, di cual tabata wordo papia pa tur hende, y mi a wak cu el a bay Manchester City, pero ta un decision cu mi ta respeta totalmente", el a bisa. Van Nistelrooy ta kere cu e brasileño a biba un situacion dificil y na final a tenta na gana mas placa na Inglaterra, un situacion cu e lo no pensa mes si haya un oferta asina.

Tin preocupacion total

Silvio Berlusconi a priminti cero tolerancia pa violencia



HEFE di gobierno italiano, Silvio Berlusconi, a anuncia diahuebs cu e gobierno lo no mustra ningun tolerancia cu ken ta confundi apoya un team di futbol cu vandalismo.

Berlusconi, propietario di Milan, a sugiri studia e receta aplia na Inglaterra pa pone fin na e episodio di violencia den futbol, cu Italia ta inclui tres morto den e ultimo dos aña y numeroso prohibicion di viahe di publico pa e grave riesgo di enfrentamento.

Durante un rueda di prensa na Napoles, Berlusconi a responde na varios pregunta riba e medida adpota despues di e incidente provoca diadomingo pa e fanatico di e ciudad, cu a subi un trein pa bay Roma pa wak nan team, a agredi varios empleado y a causa daño na valor di mei miyon di euro.

E hefe di gobierno a reitera e prohibicion di organisadornan di siguidor di Napoles, si ta bon cu ta sigui permiti viahe individual y a eximi e club di cualkier responsabilidad pa e conducta di su fanaticada.



Eddy Samson y Ivan Jansen, musiconan legendario, hunto den concierto

AWE, Eddy Samson y Ivan Jansen, musiconan local di talle mundial, lo comparti escenario den e Caribbean Sea Jazz Festival, ariba e tereno di festival pafo na Cas di Cultura. Eddy Samson lo ta e artista principal. E banda lo electrifica e audiencia cu e varios composicionnan di Eddy Samson ariba piano y Ivan Jansen ariba guitara, hunto cu.e Jazz Quartet di Ivan, consistiendo di Richard Holmond ariba drums, Roy Croes ariba bass, y Frank Granadillo ariba trompet y flugelhorn, Michael Bremo ariba percusion.

Eddy Samson y Ivan Jansen tin un historia musical cu ta data di 1975, ora cu como teenagers, Ivan Jansen y Eddy Samson, a forma un banda yama Sun Formation, un di e prome gruponan local cu tabata interpreta jazz contemporaneo, musica funk y progresivo y R&B. Nan repertorio tabata consisti di Earth Wind & Fire, Chick Corea, Herbie Hancock y George Benson.

Mientras cu Ivan Jansen a bai Boston pa studia musica na Berklee College of Music, Eddy Samson a sigi toca den varios banda y orquesta y a tuma les di e famoso Armando Lorencini. Ora cu Ivan a bolbe Aruba, Ivan y Eddy hunto cu Reno Steba, a forma un grupo legendario Future Wings, un banda progresivo di Jazz cu a causa furor y cu un repertorio original di musica di Eddy, Ivan y Reno Steba.

Reno Steba tambe ta presenta cu su banda for di Hulanda cu musiconan hulandes y cubano den e festival aki. Pronto Eddy Samson lo produci su prome CD ariba Mercado. Aruba a produci musiconan professional di talle mundial manera Eddy Samson, Ivan Jansen y Reno Steba pa menciona algun. E festival aki ta un oportunidad tremendo pa bin goza di Aruba su propio artistanan cu a contribui grandemente na e desaroyo di musica na Aruba y internacionalmente.

Generacion nobo di musico di Arubaanse Muziekschool lo briya den festival bao direccion di Ivan Jansen

ARUBA tin un generacion nobo di studiantenan/musiconan talentoso, di entre 18 pa 20 anja, cu lo bai presenta ariba escenario di Caribbean Sea Jazz Festival diasabra anochi. E musiconan aki ya kaba ta tocando ariba un nivel halto y pueblo di Aruba ta invita pa bin presencia nan presentacion ariba scenario: Jose Croeze ariba bass, Michael Bremo ariba drums, Jamal Baptist ariba piano, Michael Seraus ariba guitara, Lidrick Solognier ariba persuccion. Gerald Martes, un flutista local professional lo reenforza nan.

E studiantenan/musiconan aki ta studiante di Arubaanse Muziekschool (Skol di Musica Rufo Wever) y ta tumando un variedad di lesnan consistiendo di les di harmonia, "ear training", les den an propio instrumento y Ensemble. E Les di Ensemble ta unda e muchanan ta sinja e concepto di funciona den un band, e trabow di kada instrumentalista y nan ta sina improvisacion y sinja lesa musica y domina varios ritmo.

E jovennan aki ya tin varios anja ta tumando les di Ensemble bao guia di Ivan Jansen. REgularmente nan ta haci presentacion di school di AMS. Tur e jovenan aki ta interesa den sigi studia musica den exterior. Nan ta wordo lidera e anochi pa e maestro Ivan Jansen.

Sin comparacion

Diego Colotto a evita compara cu su compatriota Coloccini



E argentino Diego Colotto, ultimo incorporacio di Deportivo, a evita den su prome dia na Coruña, e comparacio cu su compatriota Fabricio Coloccini, traspasa pa e club di Newcastle ingles pa 13 miyon di euro.

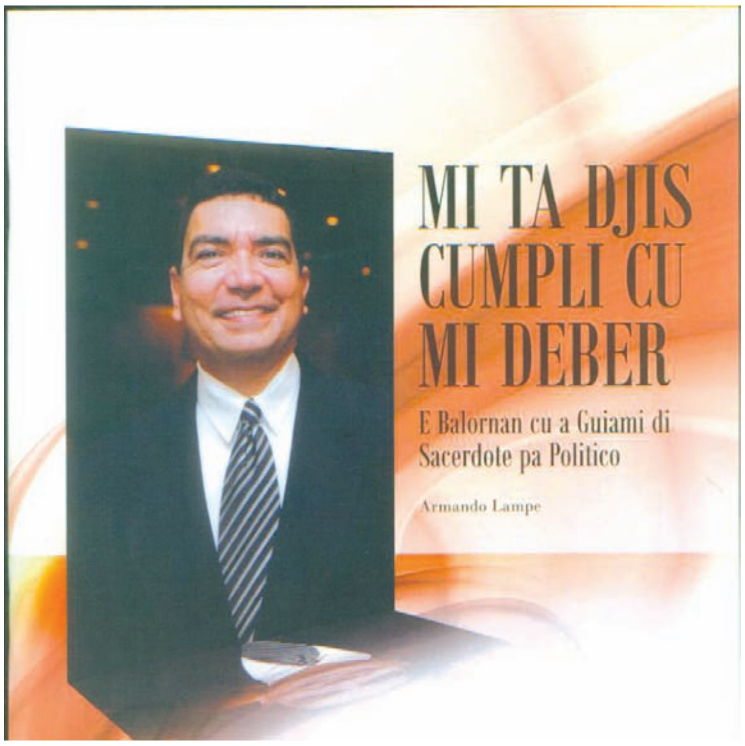
"Desde e prome momento mi a trata di marca e diferencia. Fabricio Coloccini ta un hungador cu ta na un nivel halto y ami ta trata di probecha e oportunidad aki, di scirbi mi propio historia y spera cu por aporta un tiki di mi futbol", el a splica.

Colotto, cu lo hunga den Deportivo e temporada aki y otro tres mas despues cu e club a cumpra esaki 2,5 miyon di euro for di Atlas mexicano, ta confia na certifica den e terreno di wega e elogionan cu a ricibi di Coloccini y di cual lo ta su tecnico, Miguel Angel Lotina.

"Loke Fabricio a bisami di Deportivo ta cosnan hopi positivo na e entrenador, e club, e ciudad y e hendenan. Mi ta spera probecha e oportunidad y debolbe e hendenan cu a papia bon dimi", el a declara.

"Mi ta bin cu hopi gana, na trata di drenta den e grupo y di adapta mas liher posibel pa ta den condicion tanto fisico como futbolistico y na disposicion di e tecnico", el a agrega.

“Mi ta djis cumpli cu mi deber” – Armando (Rudy) Lampe



SU fam ta Lampe. Su nombernan oficial ta Armando Rudolfo. Su nomber di escritor ta Armando Lampe, p’esey na America Latina, na unda mas el a publica, e ta conoci como Armando. Den comunidad di Aruba e ta mas conoci como Pader Lampe.
El a nace na Aruba, kier men na prome lugar e ta arubiano, ta despues el a bira sacerdote catolico.
Aruba a haya su status aparte na 1986 y na mesun aña dia 22 di Maart el a keda ordena sacerdote den parokia di Sta. Cruz, unda el a ricibi Bautismo, Prome Santa Comunion, Confirmacion y unda el a sirbi misa como hoben. Na mesun tempo cu a surgi un pais nobo den Reino Hulandes, un arubiano a bira sacerdote despues di hopi aña cu Aruba no a conoce un sacerdote yiu di tera. For di e momento cu el a keda ordona sacerdote, el a scoge pa e modelo paulino. Kico esei ta nifica? Pablo di Tarso tabata traha tent y bende esaki pa por mantene su mes y den su tempo liber e tabata predica e evangelio.
Durante mas di 20 aña cu e ta sacerdote el a purba di biba e modelo aki. Kier men semper e tin un trabao secular of yam’e mundano di cua e ta haya un salario y di esei e ta biba. Den su tempo liber e ta haci trabao pastoral den un parokia. Mayoria di sacerdote sin embargo ta scoge pa e modelo petrino (di Pedro), esta nan ta wordo paga pa nan trabao pastoral.

Ora el a bira parlamentario esaki no tabata un ruptura cu su forma di biba, su sacerdocio. El a mir’e como un trabao mundano cu ta dune un salario, manera e tabata traha prome na un scol publico (Instituto Pedagogico Arubano) cu tabata dune un salario. Toch tin hende no ta compronde ainda su escogencia pa haci e trabao di parlamentario. E dificultad ta sinta tambe den e hecho cu e mester a scoge entre sigui funciona como sacerdote of traha como parlamentario. El a scoge pa sigui den politica, mientras cu tin catolico cu lo a prefera cu lo el a scoge pa sigui eherce sacerdocio. Algun hasta a expresa cu el a traiciona Dios.
E ta cumpliendo mitad siglo di bida, y a nace na 1958. For di su humilde casita den cunucu e ta wak bek y ta reflexiona riba su bida. Lo e no molestia e lector cu detayes di su infancia, di su hubentud y di su bida adulto. Aunque tin detayes curioso, manera e tabata cana cu cabei largo ora e tabata studia na Colegio Arubano, y cu bril al estilo di John Lennon. Tampoco lo e molestia e lector cu tur e detaye di su estudionan.
Despues cu el a termina VWO na 1976 el a sigui su estudio di teologia na Katholieke Iniversiteit Nijmegen, unda el a gradua como doctorandus den teologia (cum laude). Despues el a studia sociologia y a obtene su master’s degree den sociologia na Universidad Iberoamericana (cum laude). El a termina e programa di doctorado den estudionan latinoamericano na Universidad Nacional di Mexico y el a culmina e ciclo aki na 1988 ora el a ricibi su grado di doctor den ciencia social na Vrije Universiteit Amsterdam.
Su carera academico a caba abruptamente ora cu e defunto Mons. Wim Ellis a manda yame na 1998 pa bin traha na Aruba y defende nos scolnan Catolico. Despues di un ausencia di hopi aña, el a bin bek na Aruba, su isla natal. E mester a cumpli na 1999 ainda cu su ultimo compromisonan academico na Alemania y for di 2000 e tabata ful time na Aruba. E tabata yuda na Parokia di Santa Ana, na Noord. Hopi cos a pasa cu ne aki na Aruba, pero lo e spar e lector tur detaye. Lo e no conta con el a cai sera na KIA na December 2000, ni tampoco lo e relata e huicio cu el a enfrenta na 2001, acusa falsamente di a comete e delito di “opruiing”.
Tur e detayenan aki por ta sencionalista, pero e curiosidadnan aki di su bida poco ta yuda e lector compronde ken e ta. Den e buki aki lo e no conta kico el a haci, sino mas bien pakico el a haci loke e tabatin cu haci.
Hopi ta haci e pregunta, pakico un sacerdote a scoge pa bai den politica. Kico ta e motivacion tras di su hechonan? Cua ta e balornan cu tabata y ta guia su actonan. E ta spera cu e lector despues di lesa e buki ta compronde miho cu no tin contradiccion entre su escogencia di e tempo ey pa bira sacerdote y su decision awor pa ta parlamentario.

Armando (Rudy, Pader Lampe) lo ta na Van Dorp Book & Office Dakota, diasabra dia 6 di september di 11’00 a.m te cu 1.00 p.m pa introduci su buki “Mi ta djis cumpli cu mi deber”, na esnan interesa y firma esaki tambe pa esunan cu ta desea esaki.

Un siman mas pa e final di e campaña di Malta Balashi”



E aña aki Tropical Bottling Company ta bek cu “Go to the Extreme with Malta balashi” un tremendo campaña unda bo por ricibi bo premio facilmente, unda bo mester djis cumpra un caha di Malta Balashi y ricibi un Banchi cu USB completamente GRATIS. Den ful e luna di july, augustus y september, mayornan cu nan yiu ta haci nan compras na diferente supermercado y asina busca nan caha di Malta Balashi. Cu e recibo cu nan a cumpra e caha di Malta balashi nan por pasa na Carry-out na San Nicolas, Playa of Brouwerij Nacional Balashi pa ricibi nan USB completamente gratis. Tambe Malta Balashi tin un promocion special unda diasabra awor lo tin un promo girl na Hong Kong na Paradera di 11’or pa 1’or y na Kong Hing na Playa di 1’or pa 3’or y cu cada compra di dos six pack di Malta Balashi presenta cu bo recibo cerca e promo girl nan di Malta Balashi anto ricibi bo banchi di USB di biaha. Tambe participa den e rifa pa tin e chens di gana un di e 3x I-Pod Shuffle. Ganador di rifa ta wordo anuncia dia 10 di september 2008. Sea extreme, keda den style cumpra bo caha di Malta Balashi y ricibi bo USB band di Malta Balashi. E campaña ta den termina pura busca bo caha di Malta Balashi pa abo tin bo USB band na bo man.



Pa prome biaha na Hulanda

Aruba su artistanan a forma parti di un exposicion di Arti et Amicitiae na Amsterdam











DEN HAAG – Recientemente na Maatschappij Arti et Amicitiae na Amsterdam a tuma lugar e apertura di ArtiAruba. Esaki a wordo haci pa Minister Plenipotenciario sr. Frido Croes.
ArtiAruba ta un exposicion di fotografia, pintura, instalacion y pelicula unda principalmente e colaboracion entre artistanan Arubano y Hulandes ta wordo acentua.
E inspiracion pa cu e exposicion aki tabata e teritorio Caribense y Aruba. E idea y realisacion pa e exposicion ArtiAruba a wordo haci posibel p'e artistanan Hulandes Chantal Breukers, Moritz Ebinger, Dick Tuinder, cu ta activo na Aruba como "artist in residence" den e teritorio Caribense.

E delegacion Arubano ta consisti di Gilbert Senchi, Elvis Lopez y Glenda Heyliger. Glenda Heyliger a termina su estudio na Gerrit Rietveld Academie y ta representa Aruba na diferente exposicion nan internacional.
Gilbert Senchi ta hopi conoci na Aruba cu su instalacionnan traha di material di refineria petrolero di Aruba.
Elvis Lopez ta e pilar tras di un scol di arte p'e generacion mas hoben di Aruba y na Hulanda e ta wordo invita regularmente pa ta docente na Sandberg Instituut.

Den discurso di Minister Plenipotenciario, Frido Croes, el a felicita e organisadornan di ArtiAruba pa duna nos artista nan Arubano p'e oportunidad di ta parti di e exposicion aki. Tambe el a enfatisa riba e caliber halto di nos artista Arubiano nan cu a expone na Maatschappij Arti et Amicitiae. Tambe ta di remarca cu esaki ta prome biaha cu e galeria renombra aki ta organisa un exposicion cu e tema Aruba y e teritorio Caribense.
Sra. Breukers, sr. Ebinger y sr. Tuinder tambe a invita fotografo Hulandes Diana Blok, pintor Roland Sohier y artista multidisciplinario Femi Dawkins alias Jimmy Rage pa expone durante e exposicion aki.
Despues di e apertura oficial a sigi un recepcion ameno cu musica y cuminda Caribense, unda tur presente por a sigi papia y duna comentario riba e exposicion ArtiAruba.
E exposicion ArtiAruba por wordo bishita pa publico te cu 19 october 2008 na Arti et Amicitiae na Amsterdam.

Congreso Wild Aruba exitoso y cu

Hopi sugerencia pa proteccion di naturalesa

CONGRESO Wild Aruba a tuma lugar 25 pa 29 Augustus 2008 ultimo, tabata exitoso. A logra compila hopi informacion balioso di flora, fauna y paisahenan natural di Aruba y a dialogo cu instancianan relevante pa propone puntonan di atencion pa un maneho integral pa proteccion di naturalesa. Tabata tin tremendo asistencia tanto na e symposio como na e tayer y ta gradici tur persona cu a dedica nan tempo pa contribui na formula un Plan di Accion pa naturalesa di Aruba.

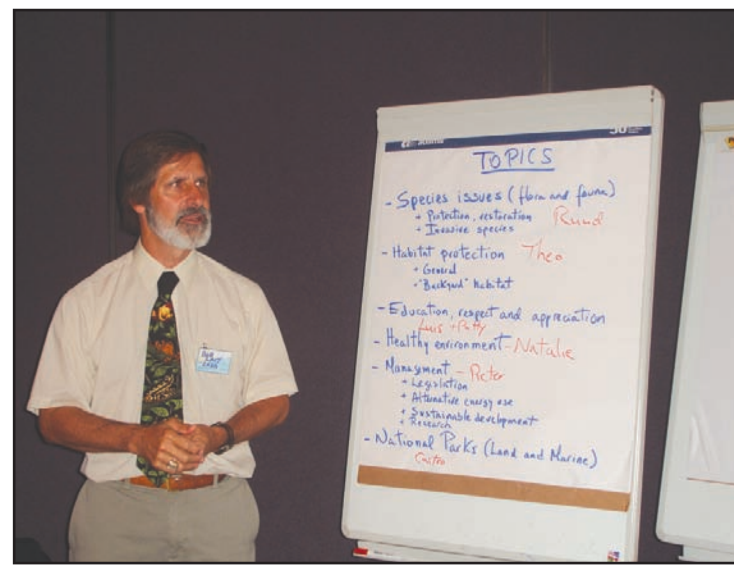
For di e grupo, cual tabata tin representantenan (stakeholders) di tur sector di nos comunidad, a formula e siguiente vision general:

"Aruba, unda hende ta aprecia e flora y fauna di e isla y activamente ta proteha naturalesa su procesonan evolucionario den habitatnan saludable, tanto pa ecosistemanan marino como terestre, manehando pa biba den balansa entre desaroyo socioeconomico y conservacion di naturalesa".





E concensus logra entre e casi 80 participantenan invita pa e tayer, ta acapara e pensamento general di tur e balor y puntonan di preocupacion cu ta biba entre e representantenan di diferente sector den nos comunidad. Entre e gruponan representa por menciona, sector publico cu diferente departamento cu ta traha den area di naturalesa, como tambe sector priva unda AHATA, ATIA y Camara di Comercio y varios NGO ambiental contribuyente manera StimAruba, FANAPA, TurtugAruba, Fundacion Salba Nos Burico, y mester menciona en particular e contribucion grandi di e sector educativo na e dialogo.





Por a nota durante e trayecto cu e interes tabata grandi pa traha hunto cu e meta pa conserva nos naturalesa. Asistencia technico ta ser ricibi for di AZA (Association of Zoos and Aquiriums) y tambe di IUCN (International Union Conservation of Nature) su CBSG (Conservation Breeding Specialist Group) cu a encarga nan mes pa realisa e parti di facilita e workshop di e congreso.



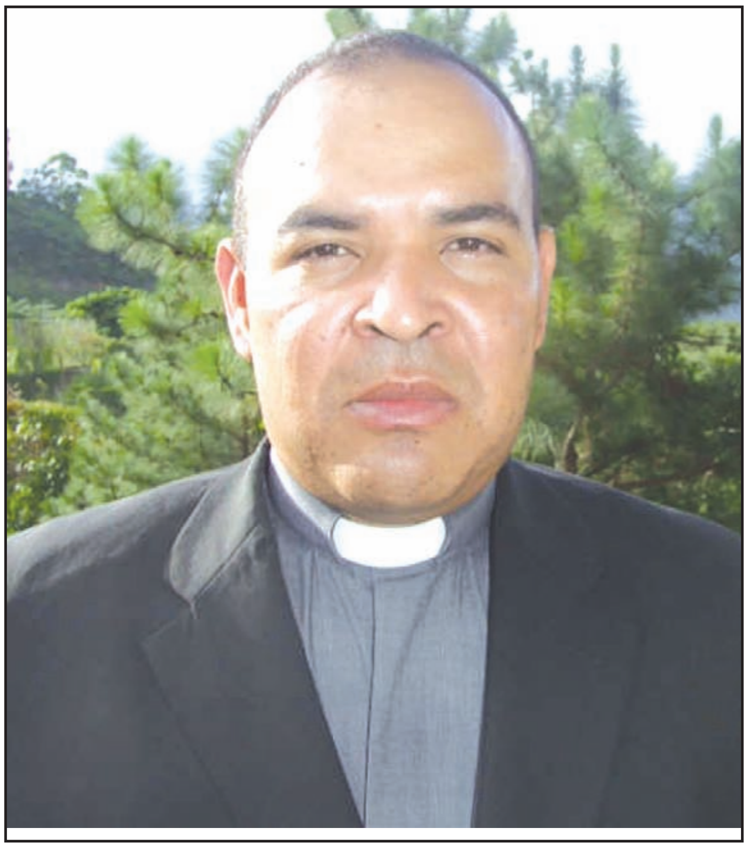


E trabou a consisti di destila for di cantidad grandi di informacion, pensamento y idea presenta, e prioridadnan principal pa duna atencion ariba corto, mediano y largo plazo. For di e kibramento di cabes inicial a condensa e ideanan den 6 grupo di trabou pa e workshop. Despues di debate, dialogo y votacion a saca afo e topiconan cu a mas e participantenan kier mira realisa. Na prome prioridad a expresa cu mester bin un instancia integral pa maneha nos medio ambiente y adresa asunto di naturalesa. E segundo accion mas importante ta cu tur hende kier mira e parke marino wordu realisa a corto plazo.

Na e momentonan aki, IUCN conhuntamente cu e comision organisado ta trahando riba e documento final. Ta proyecta pa presenta e raport final pa revision dentro di aproximadamente 3 luna pa despues ofrece esaki na Gobierno di Aruba y comunidad en gerenal. E comision organisador ta gradici tur e patrocinadornan y contribuyentenan cu a haci e congreso aki uno exitoso. Danki.

Pader Jairo Rodrigo Maduro ta haya su prome parokia na Aruba

Manera AWEMainta a anuncia caba, Jairo Maduro ta bira Pastoor di parokia Cristo Rey









PADER Jairo Rodrigo Maduro a wordo nombra na parokia di Cristo Rey, na Brasil, pa cuminsa dia 6 di september 2008. Pader Jairo a nace dia 31 di july 1971 y ta di Dakota. Pader Jairo a ser ordena sacerdote dia 31 di july 2004 .

Despues di su ordenacion, el a bay Venezuela bek pa sirbi den ordinariato militar di Venezuela, como Almoezenier na Comandancia General di Guardia Nacional, destacamento de apoyo 2, museo militar y formador den seminario, director di formacion humana di Escuela de Formacion de Capellanes de la Republica Bolivariana de Venezuela, Kapelaan na un scol catolico San Jose de Tarbes, na Caracas.

Awor despues di 4 aña e ta bek na su isla natal, Aruba, pa cuminsa di biaha como Pastoor di su prome parokia na Aruba. Na parokia di Brasil a pasa hopi sacerdotenan entre otro pa cuminsa: Rev. Paulus Grove O.P di 1955 te cu 1956; Rev. Cornelis Heynsbroek O.P. di 1958 te cu 1963; Rev. Michael Ellis, nos di dos Obispo den feliz memoria, a traha 6 luna so di februari te cu july 1958; Rev. Rosario Weenink O.P. di 1963 te cu 1966.

Rev. Goes O.P. di 1966 te cu 1971; Rev. Jacobus Janssen a traha un luna so, di mei pa juni 1967; Rev. Johanes Vijverberg O.P. di 1975 te cu 1977; Rev. Johannes Bouman O.P. di 1977 te cu 1985; Rev. Tomas Robrigado 1985 te cu 1996; Rev. Mariano Matubish a traha 5 luna so na aña 1997; Rev. Alexis R. Talde a cuminsa di juni 1997 te cu 6 di september 2008; Rev. Jairo Rodrigo Maduro ta drenta dia 6 di september te cu Dios dicidi otro pa medio di Obispo.

Monseñor Willem Ellis, y Pader Johanes Bouman, kende nan tabata bon amigonan y inspirador di Pader Jairo. Pader Jairo tabata misdienaar di Pader Bouman na Dakota y Playa. Awor e mes ta tuma e parokia caminda nan a pasa como lider spiritual.

Pader Jairo lo topa cu retonan nobo den su bida sacerdotal, pero sigur lo e logra dirigi e parokia n'e caminda cu Señor kier. E ta bini cu su propio estilo y participacion y creatividad di traha pa su pueblo.

4 Aña na Venezuela a sirbi sigur di experiensia di pastoral bastante interesante y amplio, espcialmente den ambito militar y escolar, awor e experiencia ta bira otro. E ta bira bida di parokia y den parokia.

Sigur e lo sigi ta mes energico den su funcion nobo na parokia di Brasil. Pader Jairo no solamente ta bisa "ayo" na Venezuela, pero tambe ta bisa ayo na cierto actividad cu e tabata haci na Aruba, ora cu e t'aki, e.o., semper a yuda Pastoor Daniel di Dakota, su mes un parokia y den musica semper e te, y cu su trompet den Ann's Choir, y porta, y si tempo duna, e lo sigui cu e Mars Band di Politie Korps Aruba, si tempo duna…..

Un sacerdote den parokia semper ta un bendicion. Esey kiermen cu tin misa tur dia, y Cristo mes lo ta mei-mei di su pueblo, den tur celebracionan. Un sacerdote ta un hende cu Dios ta yama p'e entrega generosomente su bida den sirbishi di su Reino, pa salbacion di almanan y di dje mes tambe. Un hende cu ta laga tur cos un banda pa prepara su mes añanan largo di studio y despues ora cu iglesia yame p'e incorpora su mes como sacerdote den un presbiterio, hunto cu un Obispo. Obispo t'esun cu ta determina su trabao segun necesidad den un su Bisdom.

Parokia di Brasil ta vacante desde 6 di september 2008 y ta pesey Obispo ta nombra un sacerdote, Pader Jairo, pa den nomber y colaboracion cu Monseñor Secco, dirigi e pueblo di Dios.

E pueblo di Dios, mas cu claro mester ricibi e sacerdote cu hopi amor, sea un local of un stranhero, y trate cu tur respet y reverencia, ya cu t'esun yama pa administra donnan di Dios den e parokia.

Un sacerdote, ta un hende cu hopi preparacion y su pueblo mester probecha esey di tur loke e pader sa y por siña nan. E pader ta un hende mei-mei di hendenan di su parokia, y e habitantenan di su parokia semper mester mantene cercania y tambe cierto distancia pa no entorpece e ministerio sacerdotal di e pader. Cercania ora ta trata di buskeda di ayudo spiritual, consehonan y formacion. Y e distancia cu kiermen e respet debi cu e sacerdote merece.

Ganadornan di Bumper sticker di SETAR.





E campaña di Bumper Sticker di SETAR ta bayendo full swing y tur siman tin ganador. Recientemente mas cliente a gana y a ricibi nan premio for di SETAR.
Esnan cu recientemente a ricibi nan premio na oficina di SETAR tabata Sra. Carolyn Sabino, Sra. Esther Inocencia & Sr. Luciano Koolman (cu a manda un representante pa busca su premio).
Otro ganadornan di luna di Augustus 2008 ta:
A-7021; A-451379; A-25484; A-14566; A-10707; A-17282; y A-45995
E automobilistanan ganador por pasa na oficina principal di SETAR diamars dia 9 di September, 2008 entre 2'or pa 4'or di atardi.
Un pabien ta bai na e ganadornan y esnan cu ainda no a plak nan sticker pasa cualkier Teleshop y busca uno pa bo tambe por ta un di e felis ganadornan. Riba e fotonan: E ganadornan cu a gana recientemente cu e campaña di Bumper Sticker di SETAR di Bo TAMBE!

Depues di a haya informacion cu e tin marihuana

Polis ta detene hoben sin rijbewijs y sin documento di auto

DIARAZON mainta, dos hoben cu tabata sinta ta huma marihuana, a keda deteni pa polis, pero no pa marihuana, como cu no a haya nan cune.
Polis ta bay n'e casnan di pueblo na Seroe Patrishi, y eynan e habitantenan ta bisa polis cu dos mucha homber sinta den un Nissan Sunny blanco, tabata huma marihuana.
Ora cu polis a yega e dos nan a bay caba for di e sitio. Pero pa nan malasuerte, nan tabata coriendo dilanti auto di polis.
Polis a para nan y a controla e chofer pa su papelnan. E chofer a resulta di t'e hoben S.R. naci na Hulanda di 17 aña y no tabatin rijbewijs. E auto no tabatin number ni dilanti ni patras. Polis a duna S.R. un boet y a confisca e auto.

Gradicimento/Invitacion



Pa medio di esaki Rudy, Edwina, y Johny hunto cu nan famia ta desea di gradisi na promer lugar Tata Todopoderoso pa su inmenso amor.
Alabes tambe dokternan, enfermero y enfermeranan y tur demas staff di Dr. Horacio Oduber Hospital. Tambe na tur amigonan, bisiñanan, conocirnan y muy en especial na tur gruponan di oracion kendenan a sostene nos mama cu nan oracionnan. Di nos parti y nos famia nos ta gradici un y tur kendenan a demostra nan interes y a duna tur sosten durante e enfermedad y na ora di entiero di nos querida mama:

Sra. Vda. Felicia Does – de Cuba

Un gradicimento especial nos kier manda na e ministerio di musica di grupo di oracion "Dios ta Amor" pa nan bunita acompañamento cu musica di alabansa na Nos Señor durante entiero di nos mama.
Nos kier a anuncia cu lo tin 3 sacrificio di misa pa descanso di su alma cu lo wordo teni riba: Diabierna 05 September, Diasabra 06 September, pa 7'or di anochi y Diadomingo 07 di September, 2008 pa 5'or di atardina Misa Sagrado Curazon na Savaneta.

Nos ta invita boso pa bin celebra e sacrificio di misanan hunto cu nos pa descanso di su alma.

Boso presencia lo ta altamente aprecia
Na nomber di su yiunan Rudy, Edwina, Johny, y demas famia

Den fin di siman

Durante control di trafico a parti 80 boet

DURANTE fin di siman cu a pasa, Departamento di Trafico, a cuminsa cu un control rigoroso, riba autonan. Esaki ta riba ordo di Comisario di Polis, kende a anuncia cu a cuminsa cu un control general, riba tur trafico.
Esaki ta pa pone mas seguridad den trafico. E control lo tuma lugar den tur districto y lo ta cu expertonan riba bromer. Durante fin di siman, nan a reparti 80 boet, di cual 3 a bay pa chofernan bao di influencia di alcohol.
Tambe polis ta bay pone atencion special, riba comportacion di chofer den trafico, manera velocidad halto, pasamento di auto na cruzada, pasamento den lus cora, coredor di bromer sin helm, faha di siguridad.
Polis ta anuncia cu nan lo sigui cu e controlnan riba papelnan di auto y specialmente faha di seguridad.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"Y elo seca tur lagrima for di nan wowo
y lo no tin morto mas; no lo tin
lamento mas, ni yoramento,
ni dolor: E prome cosnan a pasa"

Revelashon 21:4



Cu inmenso tristesa na nos curazon pero conforme cu Dios su voluntad nos ta partcicipa fayecimento inesperadamente di :

Petrus Anthony Tromp

mihor conoci como: "Shonpe" of "Mope"
***26 November, 1927 + 3 September, 2008**

na nomber di su compañera: Jacinta v/d Biezen
Su yuinan di crianza: Nicolaas y Fanny Tromp i yuinan
Gwendelien y Lito Vasquez i yuinan
Rumanan: Johan Tromp y famia
vda. Anna Tromp y famia
vda. Sixta Tromp y famia
Basilio y Nora Tromp y famia
Carmen Tromp y famia
Felix Tromp
vda.Catarina Tromp y famia
Su Imanan: Lucia Werleman y famia
Boy Dirks
Wijki Dirks y famia
Robby Dirks y famia
Nicolas Tromp y famia
Comer y Compernan, Swa y Cuñanan Sobrino y sobrinanan na Aruba i Hulanda. Primo y Primanan na Aruba i Cuba. Amigo y Amiganan.
Y demas famianan: Tromp, v/d Biezen, Torres, Vasquez, Lopez, Werleman, Geerman, Dirks, Franjen i Rodriquez.
Tur bisiñanan i conocirnan nos ta pidi nos disculpa si den nos momentonan di tristesa nos por a lubida un famia of otro.
E acto di entietto lo tuma lugar Diasabra 06 September 2008 pa 4or di atardi saliendo for di Capilla Santa Famia después pa Santana Catolico na Savaneta.
E restonan di "Mope" lo ta reposa for di 2or di atardi na Kapel Santa Famia.
Den Kapel lo tin un box disponibel pa un bunita gesto.

Adres di condolencia: Pos Chikito 44
Di: 7'or pa 9'or di anochi.

Señora cu a bay haci bishita ta hay'e confronta cu homber fastioso

DIARAZON e señora di L.L. 47 aña, naci na Colombia a bay Warda di Polis na Playa y ta haci denuncia contra un homber cu ta molesti'e ora cu e bay bishita su amiga.
L.L. ta bisa cu e amiga ta biba den Beatrixstraat y e homber ta biba bisiña di su amiga. E ta bisa polis cu luna pasa el a bay bishita e amiga, y ora cu el a yega para su auto, e homber a bin riba dje cu un biga y a zundr'e y a cuminsa menas'e cu un biga cu e tabatin den su man.
L.L. ta bisa polis cu el a spanta y a core drenta cas di e amiga. Diarazon el a bolbe bay bishita e amiga, y ora cu el a yega pita, e homber a sali y a bolbe zundr'e y a bin cu algo scondi tras di su lomba.

L.L. a bisa polis cu el a spanta, pero el a core bay warda pa pidi intermediacion. El a bisa polis pa nan bay papia cu e homber.

Polis ta mira busceadornan den peliger ora cu boto a drief bay laga nan

DIARAZON atardi 4.20, Maritieme Politie a bay controla laman, debi cu ultimo tempo nan a yega di haya melding di oilspill. Polis a bay y ta mira un boto west di Lighthouse y nan ta bay pa mira kico t'e problema.
Ora cu polis a yega nan ta topa cu algun buscador den laman, cu ta un instructor y 3 busceador.
Polis a haya un boto tambe y nan ta bisa polis cu nan a baha e busceadornan, pero debi na e stroom, nan no por a benta anker. E busceadornan a bay cu un compania di deporte acuatico. Polis a scual e hombernan riba boto .

Director di scol ta pidi ayudo pa humamento di marihuana na scol

DIARAZON mainta pa 11.30, un director di scol den Shakespearestraat, e homber J.H.di 48 aña, naci na Surinam, kende a bisa polis cu regularmente e studiantenan ta bay tras di e scol pa huma marihuana.
E ta bisa polis cu e dia ey, el a bay hunto cu algun docente pa controla y a topa algun mucha eytras, pero no a haya nan ta huma marihuana. E director a bisa polis cu el a pone Directie Onderwijs na altura, pero nan a bisa cu no por manda e muchanan for di e scol. Tambe nan a papia cu e mayornan y lo pidi ayudo di polis y hasta nan tin intencion di papia cu Alto Comisario di Polis pa busca un solucion.
Polis a pasa mas lat parti patras di e scol, y a haya 4 mucha, pero nan no tabatin marihuana.

Turista canando den Schelpstraat anochi a keda atraca cu arma di candela

E turista I.A.R.V. naci na Puerto Rico di 41 aña, a bay cana den Schelpstraat den oranan di anochi, y a hay'e sorprendi pa un atracador cu arma di candela preto den su man.
E homber a acerke y a menas'e y a bis'e pa duna su holoshi y tambe su cartera.
Despues cu el a duna atracador su holoshi, esaki a puntr'e pa su cartera. Pero e turista, pensando cu e mester di su documentonan, a saca placa for di e cartera y a duna e homber atracador e cartera.
El a bisa polis cu e homber ta color scur, cabey wetlook y tabata bisti cu un jeans y caminsa bruin. Polis a tira un bista den becindario, pero no a topa cu e atracador, kende sigur mester ta un choller.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador,mi'n tin falta di nada,
Den cunucu di yerba berdè, e ta ponemi a sosega;
E ta hibami na awa tranquil, pa mi haña forsa"
Salmo 23.1

Cu dolor na nos curazon,nos ta participa fayecimento di nos ruman:



LUDOVICO ANTONIO CURIEL
Miho conoci como: "Toni"
***10-10-1941 † 02-09-2008**

Na nomber di su Rumannan : Benedicto "Didi" Curiel
Carmen "Camichi" Curiel

Primo y Primanan

Famia : Curiel, Farro, Giel, Arends, Kelly, Lacle, Webb, Boekhoud, Tromp Zievinger, Angela, De Cuba, Ras, Rijke, Antonnette, Giron, Escobar, Palm Ridderstaat, Koolman, y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na **acto di entiero cu lo tuma lugar Diabierna 05 September 2008 pa 9'or di mainta na Misa Santa Anna y saliendo 11'or di mainta pa Santana Catolico na Noord.**

E restonan mortal lo ta reposa di 7'or di mainta na Aurora Funeral Home, Cumana # 76.

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home ,Cumana # 76
Diahuebs 4 September 2008
7'or pa 9'or di anochi.
Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas
Nos ta pidi nos disculpa si nos por lubida un of otro famia den nos tristeza.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Ruman Sita a pidi:
"Dios a dune sosiego eterno, ela busca felicidad y ela ricibi felicidad perpetua,
ela bati na porta di shelo y Dios a habri su brazanan y tume den su Gloria."
Mateo 7:7

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di nos ruman, tanta y cuna stima:



Felicia Koolman
miho conoci como "Sita "
*** 11 - 2 - 1934 - + 2 - 9 - 2008**

Na nomber di su:
rumannan:
Pablo Koolman
Juancito "Walter" Koolman
Simeon "Jenny" y Carmen Koolman Laclé
Gregorio "Ronny" y Myriam Koolman-Morales
Cirilio y Mireya Koolman-Thielman
Clovis y Filomena Koolman-Vos
Lidia Koolman
Virgil y Greta Koolman-Koolman

sobrino y sobrinanan:
Eugene Koolman y famia
Gregory y Gianna Koolman-Singer y famia
Vivienne y Derek Peterson-Koolman yfamia
Gino Koolman
Andy Koolman y famia
Lorena y Gregory Kwidama-Koolman y famia
Junior Clovis Koolman
Juliska y Henry Hernandez-Koolman y famia
Francis Koolman
Gisela Koolman
Jason Koolman
Christopher Koolman

primo y primanan na Aruba, Corsow y Merca, Miembronan di Blue Army y Legion di Maria y demas famia ta invita tur amiga, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 5 di september 2008 pa 10:30 di mainta saliendo for di Mementomori Funeral Home pa Misa Virgen di Fatima na Dakota despues pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia.** E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta na Mementomori Funeral Home, Arendstraat 105 na Oranjestad..

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home
Diahuebs 4 di september 2008 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Monica Kock contento cu reaccionnan ricibi riba su buki

LIDER di e partido roos, Monica Kock a mustra con contento y gradici e ta relaciona cu e cantidad di reaccionnan cu el a bin ta hayando riba su buki recien publica. El a gradici tur e bon deseonan cu el a ricibi di tur hende caminda cu e y su famia ta hopi gradecido cu e apoyo cu nan a ricibi cu e buki. E ta expresa cu e tabata un momento hopi importante pe caminda cu tanto su famia y amigonan por tabata presente y forma un parti di e logro personal aki.

E buki 'Tuma mi man y cana cumi' ta obtenibel na tur libreria y boticanan y diasabra awor Monica Kock lo bay ta na Antraco pa 4'or di atardi pa esun cu kier pa e firma e buki.

Igualmente el a desea su colega Rudy Lampe hopi exito cu su buki y e ta spera cu e tambe por disfruta di e logro aki hunto cu su famia y amigonan mescos cu el a disfruta cu su logro.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI
4874
5214
5496

ZODIAC
9247 Cancer

BIG FOUR
9538

SUPER FOUR
8918

LOTTO DI DIA
03-07-14-17-28

DIARIO
0625
5934
1164

CORSOW
0143
0470
9805



su|do|ku

© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

EASY # 1

9	1				8			2
			6			5		1
	3	2				8		
7				6			9	
			4	3	5			
	5			2				4
		5				1	2	
1		4			7			
3			5				8	7

MEDIUM # 2

				8		3		7
		5	9				4	
	3		4		1			
5		7						
		9	1		3	8		
						7		6
			3		5		1	
	5				8	9		
3		8		6				

1

9	1	6	3	5	8	7	4	2
4	8	7	6	9	2	5	3	1
5	3	2	1	7	4	8	6	9
7	4	3	8	6	1	2	9	5
2	9	1	4	3	5	6	7	8
6	5	8	7	2	9	3	1	4
8	7	5	9	4	3	1	2	6
1	6	4	2	8	7	9	5	3
3	2	9	5	1	6	4	8	7

2

4	9	1	6	8	2	3	5	7
8	6	5	9	3	7	1	4	2
7	3	2	4	5	1	6	8	9
5	2	7	8	9	6	4	3	1
6	4	9	1	7	3	8	2	5
1	8	3	5	2	4	7	9	6
9	7	6	3	4	5	2	1	8
2	5	4	7	1	8	9	6	3
3	1	8	2	6	9	5	7	4

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Kibrahacha
Pariba di Brug: Botica Aloe

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr. Cheung

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 / 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 / 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: mediagroup@setarnet.aw. CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50. ABONEMENT Afl.35,00 pa luna. ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m. IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano. DIRECTOR: Victor ìTokoî Winklaar & Victor R Winklaar. REDACCION: noticia@awemainta.com. BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Con pa yuda un persona iritabel

Ora bo kier duna conseho na un persona riba un eror cu e'la haci of riba cierto defecto den su character, e miho manera ta pa haci'e na e mes manera cu porc'i spina ta haci amor: hopi cuidadosamente.
Hopi biaha ta dificil pa habri wowo di un amigo of familiar riba nan mes fayonan. Y ta mas riscante ainda pa discuti un eror na e manera cu un mayor lo anda cu su responsabilidadnan. Bo ta core e riesgo di worde ataca, aunque bo motivacion ta uno honorabel y bo ta preocupa pa e interesnan di e otro persona.. Permitimi ofrece un sugerencia cu quizas por yuda den ehecucion di un tarea delicado asina. E derecho pa critica mester ta algo cu bo merece, te hasta ora e conseho ta contructivo y desesperadamente necesario. Prome cu bo haya e derecho pa entremete den auto-estima di un otro persona, bo mester demostra respet p'e como persona. Bo mester inverti tempo y esfuerzo den su bida den un ambiente di amor y cariño, y cu calor humano.
Ora un relacion di confianza a worde construi cuidadosamente, lo bo a merece e derecho pa discuti un topico potencialmente delicado. Unavez e motivacionnan a worde clarifica, bo por pasa bo sugerencia y criticanan poco poco den su direccion. Pero, mientras bo ta haciendo esey, tene na cuenta cu algun persona, algun caminda lo desea di drecha algun di bo fayonan tambe.

Arnoud Boesten

Ta importante pa pueblo por haya un bon informacion di loke ta pasa den hospital

ARNOUD Boesten, director medico di hospital durante un encuentro cu prensa a expresa cu edificio caminda hospital ta ubica ta di Pais Aruba, pero cu e por sigura cu hospital no ta di e minister. Hospital ta wordo paga dor di AZV, pero esaki ta un schade verzekering, lo cual no ta indica cu hospital ta di AZV tampoco. SZA (Stichting Ziekteverpleging Aruba) di cual Boesten ta presidente di e directiva ta e dunador di trabou y responsabel pa e calidad, pero nan tampoco ta doño di hospital. Doño di hospital ta pueblo di Aruba.

Pa por comunica cu pueblo, hospital tin e deber di ta habri y transparente y mester zorg pa un bon comunicacion y bon informacion ademas di un bon tratamento di kehonan.
Importante den e comunicacion cu pueblo ta pa bisa cu hospital no ta un organizacion politico.
E emocionnan ta hunga un rol importante serca e personanan cu mester haya informacion di kico ta pasa den hospital caminda prensa ta hunga un rol importante. Segun e director medico ta dificil pa duna bon informacion riba hospital. Esaki pasobra duna bon informacion tin su limitenan debi na e privacidad di e pacientnan, pero tambe dor di e privacidad di e trahadornan. Prensa mester por sa cu hospital no por bisa tur cos di un hende un di un caso sin mas.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 05 September 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.66	1.68	1.70
Engelse Pond Sterling	3.11	3.16	3.22
Zwitserse Frank per CHF. 100	160.61	161.33	162.13
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	163.12	164.61	166.26
Euro per XEU. 100	255.20	258.04	260.63

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Momento adecua pa expresa bo vitalidad. Keda alerto pa cu algun cambio cu lo por presenta.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Lo bo tin e tendencia di radicaliza bo energia, bo tendencia na no acepta autoridad por trese problemanan pabo cu bo superiornan of autoridadnan.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Posicion di e astronan ta indica cu ta dianan mas suave y trankilo cu lo normal.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Situacion di e astronan ta presenta un momento poco favorabel pa e cuestionnan economico. Sin embargo e situacion ta cambia pa lo relaciona cu curazon.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Bo ta pasando den un momento di rebeldia, mas of menos disimula. Controla bo mes pa bo logra e resultadonan desea.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Lo bo experimenta cu bida ta pone bo integridad na prueba. Haci un bon examen di consenshi y si bo mester, haci un cambio den bo bida.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Venus ta sigui opuesto na bo signo, loke no ta favorecebo. Bo tin e tendencia na busca seguridad y esey por daña algun proyectonan.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Predisposicion na reaccionnan inespera, na kier kibra e modelnan di conducta. Practica e autocontrol. Ta importante pa no complica bo bida.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Posicion di Luna ta faborece e tendencia na sinti un aumento di forza di boluntad.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Predisposicion na dispersa e forzanan, cu peliger di no obtene resultadonan satisfactorio den ningun aspecto di bida.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo animo positivo y optimista ta contribui cu bo relacionnan den diferente ambito ta bai bon y nan ta satisfactorio.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Precaucion cu bo gastonan, tendencia na gaba riba bo posicion social. Momento cu lo ocasionabo satisfaccionnan aparente.

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



Bangkok, THAILAND: Turistanan ta cana den Khao-San Road deserta na Bankok 4 di September 2008. Viaheronan extranhero ta cancelando na viahe pa Thailand pa motibo di e chaos politico den e capital di e reino, e presidente di e Associacion di Hotel Thailandes a bisa.

Avion di American Airlines cu aterizahe di emergencia na Los Ángeles



LOS Angeles - Un avion di American Airlines cu tabata bula di Los Angeles, Merca, pa Toronto, Canada, cu 136 pasahero a bordo, ayera a efectua un aterizahe di emergencia na e aeropuerto di Los Angeles, despues di a comproba cu durante cu e'la lanta vuelo, daño a worde haci na un di su tirenan. E avion a lanta vuelo pero, despues di a ripara su incidencia, a'la keda bula te ora por a facilita un pista pa e baha y soluciona su problema. E aterizahe, cu a wordo sigui pa canalnan di television, a tuma lugar sin incidente. Segun autoridadnan local a informa, e aparato, un Boeing 737, a keda circula riba e zona pa entre 45 minuut y un ora, te ora e pilotonan a haya aprobacion pa baha na e aeropuerto di Los Angeles.

"Esey lo a disminui e posibilidad di algun tipo di candela na momento di ateriza", segun Albert Rodríguez, vocero di e aeropuerto. "Tog a keda algo di peliger".E tripulacion di e vuelo 1586 a tuma contacto cu e controladornan aereo di aeropuerto di Los Angeles pa 11.20 ora local, pa informa di e tire cu a rementa y pa pidi permiso pa un aterizahe di emergencia.

Finalmente e avión a baha sin novedad y intervencion di bombero no tabata necesario, y tampoco di e servicionan di emergencia cu tabata prepara pa actua.

Nos Mundo Loco

Asesino lo ser conberti den cuminda pa pisca

Un prisonero condena na morto na Texas lo tin su curpa conberti na cuminda pa pisca y duna na goldfish.

Gene Hathorn di 47 aña a duna su consentimiento na e artisita Marco Evaristti pa usa su curpa como arte como parti di un projecto riba catigonan di morto.

Si Hathorn su ultimo apelacion no ta exitoso, Evaristti lo pone e curpa di hathorn den deep freeze pa despues conberti esaki den cuminda pa pisca cu cual bishitantenan na un exhibicion por duna di come na goldfish.

Evaristti, un artisa Chileno bibando na Dinamarca, ta spera di por cuminsa e trabao dnetro di un aña si Hathorn ser nenga un apelacion pa e di tres bez.

E a bishita Hathorn pa promer biaha na April di e aña aki y ora cu e a sugeri e idea na Hathorn, kende a ser condena pa a mata su tata, madrasta y ruman na 1985, e a bia di acuerdo inmediatamente.

Evaristti a bisa: "Gene su storia ta uno fuerte pero no ta su storia kiko ta importante pami ya cu e sistema existente den sociedad manera esun Mericano ta un manera primitvio y vulgar, e sistema di mata hendeanan manera esaki."

"E kier ta parti di e arte aki. E ta e ultimo cos e por haci pa sociedad y e ta mire como algo positivo."

Tin duda cu Evaristti lo por usa e restonan di Hathorn den tal manera pero e ta prepara pa bai corte si ta necesario.

Evaristti a forma parti den diferetne otro exhibicionnan controversial den pasado. E a gana notoriedad pa promer bez pa un exhibicion den un museo na 2000 una e a pone un goldfish den un blender electrico yena cu awa y a invita bishitantenan pa cende e machin.

E droga cu ta cabando cu sernan humano!





TA asina cu ultimo temponan hopi di esnan cu ta adicto na droga ta dicidi pa uza e droga yama Base of piedra. Motibo di esaki ta cu, e ta mas barata y ta duna efecto (euforia) rapido cu ta dura mas o menos un 20 minuut. E droga aki ta uno hopi adictivo y peligroso pa sernan humano mirando e contenido, hopi biaha esaki ta wordo traha den lugarnan No-higienico y cu productonan cu no ta pa hende consumi manera; amoniak, ether, kerosin, baking soda, zur di bateria ect.

Base ta Cocaina cu hende ta cushina pa por huma riba pipa. E ta un puiro color blanco/geel of krem/maron. E color ta depende di locual e la wordo mescla cune pa por procese (pa rindie, hacie hopi). Tambe e ta wordo huma riba foil y den cigaria, tur sorto di pipanan ta wordo traha pa e uzadornan di tur sorto di material manera glas, boter, hero, plastic y ceramica.

Uzodi Base of Piedra ta adictivo y ta hiba hende na hopi comportacionnan cu no ta wordo acepta socialmente manera; gañamento, hortamento, violencia ect, e efectonan ta domina e bida di e uzador por completo. Mayoria hende cu ta consumi e droga aki ta haya nan mes den problemanan social, cu husticia y den relacion familiar. Pa motibo cu e efectonan ta asina cortico e uzado constantemente ta en busca di placa of e Base pa e uza pa asina bolbe haya e sentimento cu e droga aki ta duna (euforia, kick, placer).

E proceso di adiccion na e droga aki ta progresa mas liher compara cu otronan,
e hende ta empeora hopi mas liher, fisicamente y tambe mentalmente. Hopi biaha nan ta mustra comportacionnan di paranoia, por ehempel wak pitufo, diabel y monster ect. Esaki ta e droga di preferencia serca esnan cu ta wordo categorisa den comunidad como "choller", esta e adictonan ambulante cu nos tin. Fisicamente e droga aki tin hopi influencia riba e curpa humano, manera dañonan permanente di cerebro ect. Base ta caba cu bo djentenan, cuero y organonan principal. Mentalmente e ta trece hopi confusion y perdida di memoria. Hendenan cu consumi e droga aki pa hopi tempo tin hopi chens di haya malesanan mental y problemanan cu personalidad, cu ta pone cu hopi biaha nan mester haya ayudo psikiatrico. Den e grupo di consumidor (adictonan) aki tambe tin e asina yama "double trouble", kiermen hendenan cu dos problema, e adiccion y e problema mental.

E parti di sexualidad serca un uzado di Base tambe ta hunga un rol hopi grandi mirando cu e ta influencia e hende su sentimentonan y placer. Hopi biaha e uzo di base ta wordo relaciona na sex, uza prome cu haci sex, haci sex bou influencia na cualkier momento/lugar y cu tur sexo. Den e combinacion aki hopi hende ta wordo contagia cu malesanan transmiti sexualmente.

Mundialmente ta wordo conseha pa brinda esnan den adiccion na Base e ayudo/sanacion basa riba e aspectonan Holistico, mirando cu estudionan ta mustra cu esaki ta mas efectivo pa e adictonan na Base. Cu aspectonan Holistico ta referi na e cuater aspectonan humano, esta; social, mental, fisica y spiritual.

Tratamento mester ta basa ariba e cuater aspectonan aki cu a bai perdi serca e persona adicto na Base pa e por recupera y re-integra den comunidad.

Pa mas informacion pasa na Centro di Informacion pa Asuntonan di Droga.

Women's Club of Aruba ta habri su Aña Nobo

DIAMARS, 2 di september 2008, durante un almuerzo na La Terraza de un ambiente di fiesta cu e artista Etty Toppenberg, Women's Club of Aruba (WCA) a habri su aña di Asociacion 2008-2009.

Vice –Presidente, Sra. Mily Henriquez-Vos, a toca e honor di atende e habrimento di e aña nobo y e parti di asuntonan di trabao.

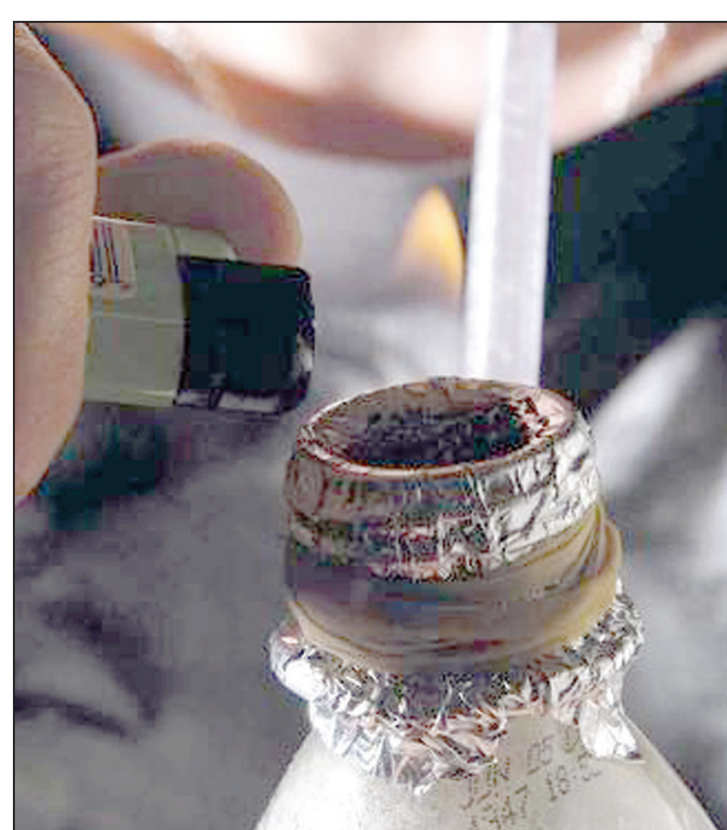
Sra. Henriquez a yama un bonbini na su miembro honorario, Sra. Clarette Refunjol-Lopez, y demas miembro y nan huespued na e 74 aniversario di WCA, anunciando preparacion pa nan 75 aña di existencia, Aña di Diamante, pa otro aña september 17, 2009.

E plan di trabao pa e aña venidero ta inclui por ehempel atencion special na "Obesidad den grupo di hende hoben" y pa yuda preveni obesidad pa un mihor salud di nos hoben nan. WCA ta sostene e programa di Dr. Richard Visser cu ta haci e hobennan conciente di e problema di obesidad. Tambe e aña aki, WCA lo sostene e programa contra «Domestic Violence» - «Violencia Domestico» cu atencion internacionalmente ta wordo pidi na tur Women's Club rond di mundo via General Federation Of Women's Clubs, situa na USA, cu e lema "No Excuse.... for Abuse".

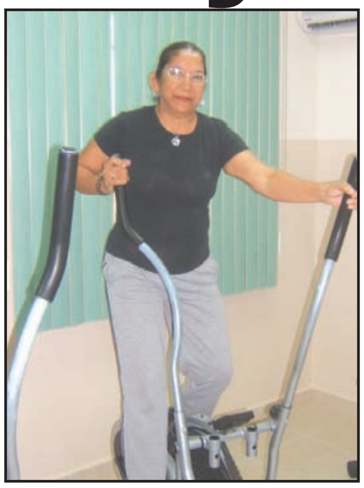
Na juni 2008, varios miembro di WCA a participa den e 117[th] GFWC Annual International Convention - na Chicago, cu participacion di mas cu 800 persona.

Tambe e mainta a tuma lugar Instalacion di dos miembro nobo di Club esta, Migdid Croes-de Jong y Ifna Boekhoudt-Nivillac.

Un comunicado di bonbini dirigi na tur miembro di WCA di Presidente Adelaida Ponson (cu ta ausente pa motibu familiar) a wordo lesa den cual e ta pidi tur miembro pa coopera cu tur proyecto andando di WCA y pa yuda e comunidad di Aruba mas cu ta posibel aplicando nan talento personal mas efectivo, bisando: "Every-one has talents, let's use them to the fullest"!



Haya sa un tiki mas di FAVI











DESPUES di vakantie grandi, FAVI a cuminsa bek cu su actividadnan semanal. FAVI a cuminsa riba diahuebs cu e grupo di obra di man cu yama FAVI-Do.
FAVI-Do ta consisti di un grupo di mas o menos 50 persona di entre 30 te cu 90 aña y cu ta ciego of cu tin un limitacion visual. Nan ta bini huntu tur diahuebs di 9or di mainta te cu 11or di mainta. Bou di guia di algun boluntario e clientenan ta traha flor, macuto di pitriet y ta traha obranan di macramé. Mayoria di e clientenan masculino ta gusta hunga domino.

Ariba diamars un grupo di mas o menos 20 cliente ta hasi ehercicio. FAVI tin un fitness-room amplio cu diferente machin pa train. Tambe e grupo ta haya aerobics y yoga pa relaha e curpa. E ehersicionan ta wordo duna dor di 2 boluntario cu ta pensionado.

FAVI ta brinda tambe, les di computer y typeles. Actualmente algun cliente ta siguiendo e lesnan aki y ja caba nan por hasi uso di internet y tambe chat. Ta di remarka cu technologia ta basta avansa y ta hasi cu awor aunke cu bo tin un limitacion visual of bo ta ciego, bo por hasi uso di computer y internet.

Banda di actividadnan den grupo, FAVI ta brinda actividadnan individual tambe. Por menciona actividadnan di bida diario como un ehempel. Ora un persona ta avisa cu pa motibo di su bista e no por funciona optimal mas den su rutina diario, FAVI ta brinda guia den esaki. FAVI por guia e persona den su cas (y riba caya), pa orienta su mes mihor, tambe con pa anda cu materialnan y reconoce obhetonan. Esaki ta wordo hasi dor di marka obhetonan cu un color cu bon contraste of dor di markanan den forma rondo, vierkant etc.
Esaki ta wordo haci cu un stift cu su inkt ta bira duru y ta haci posibel cu bo por fula locual bo a marka. Ahustacion di lus den cas of na trabou tambe ta hasi un diferencia pa personan cu un limitacion visual. E guia tambe por ta un simpel tip cu ta haci un diferencia grandi.

FAVI tin materialnan cu ta yuda e persona ciego of cu un limitacion visual sinti su mes mas util. E garoti blanco ta yuda pa orienta y pa nota obstaculo. Daisyspeler ta e aparato cu ta duna e persona ciego of cu un limitacion visual e posibilidad pa scucha un buki cu e ta gusta. E “talking watchnan” ta hopi usa pa clientenan cu problema di bista ya cu nan no mester depende di un otro hende/ radio of tv pa informa nan e ora. Asina por sigui menciona mas medionan auxiliar cu FAVI ta brinda.

FAVI ta duna guia y tambe ayudo practico riba tereno social, emotional y financiero, na personanan cu un limitacion visual of cu ta ciego y tambe na nan famia. Hopi biaha ta pensa na brinda ayudo na e persona cu a perde su bista of cu su bista a bira limita, pero ta lubida riba e famia cu tambe ta haye confronta cu cambionan. FAVI ta brinda guia na famia pa asina nan por siña biba cu e cambionan aki y toch sigui biba mas optimal posibel. Si bo perde bo bista of bo bista bira limita, e ta un perdida. Hopi biaha e persona mes y su famia ta pasa den un proceso di aceptacion. E proceso aki pa esun e ta mas facil of mas dificil cu pa e otro. FAVI ta brinda guia den e proceso di aceptacion aki.

Aruba conoce casonan di baby cu ta nace ciego of cu un limitacion visual. FAVI ta traha conhuntamente cu Jeugdgezondheidszorg y Stichting Wit Gele Kruis pa brinda un mihor servicio na baby y muchanan cu tin un problema visual of cu ta ciego. Stichting Wit Gele Kruis ta e instancia cu hopi biaha tin e prome contacto cu babynan y nan mayornan. E stichting aki ta hasi chekeo riba diferente aspecto di cual tambe e bista. Na momento cu Wit Gele Kruis detecta cu un mucha tin un problema cu su bista e ta referi e mayornan na dokter di bista y FAVI. FAVI ta hasi observacionnan mas detaya pa cu e bista y tambe ta tene contacto estrecho cu dokternan di bista. Despues di e chekeonan haci dor di FAVI y tambe e resultato di analisis di dokter di bista, FAVI por brinda yudansa ora cu ta necesario. Ta importante pa detecta problemanan di bista trempan ya cu esaki ta pa un mihor desaroyo mayan.
FAVI ta brinda guia tambe na muchanan mas grandi cu ta bishita scolnan regular. E trahadornan di FAVI (guia educacional) ta tene contacto cu mayornan y maestronan di scol. Un plan di guia ta wordo formula huntu cu e mayornan y maestro di scol pa guia e mucha pa e por funciona optimalmente na scol.
Un problema di bista of cu ciegera no kier men cu un mucha no por desaroya su mes. FAVI conoce personanan cu un bista limita of ciego cu a logra nan meta y cu awor ta trahando. Sr. Gino Wever cu ultimo tawata den e programa di Un dia den Bida ta un ehempel di e personanan aki.

Asina FAVI por sigui menciona hopi ayudo mas cu por wordo ofreci na personanan cu un limitacion visual of cu ta ciego y nan famianan. Pa informacion mas detaya, tuma contacto cu oficina di FAVI na telefoon 582 5222 of pasa na Primavera 255. FAVI ta cla pa yuda bo.